



Amtsblatt für die Gemeinde **KREUZAU**

Blick auf Winden und Kreuzau

Haushalt 2013
– Bericht im Innenteil –

Verantwortlich für den amtlichen Teil des Amtsblattes: Der Bürgermeister der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Telefon (0 24 22) 507-0, Telefax (0 24 22) 507-498
Herausgeber und verantwortlich für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax (0 24 21) 7 30 11, www.porschen-bergsch.de. Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zum Preis von 0,40 € zzgl. Liefergebühr zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Auflage 8300 Exemplare. In unserem Hause gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

13. Jahrgang
24. Mai 2013
Nr.

5



Hauptstr. 7-9 · 52372 Kreuzau

www.igz-kreuzau.de
info@igz-kreuzau.de

Tel.: 02422-9400 0
Fax: 02422-9400 15
Kostenlos: 0800-9400000

IHR GESUND-ZENTRUM IN KREUZAU-MITTE

**Öffnungszeiten:
durchgehend
Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr
Sa. 8.00-14.00 Uhr**



Arztpraxen in Kreuzau Doctores

Allgemeinmedizin:

Kröger	Flemingstr. 10	02422-3216
Johannsen	Von-Torck-Str. 1	02422-901636
Kasper	Am Thing 11	02421-501619
Knoche	Im Heidehof 2	02422-3292
Pennartz	Flemingstr. 15	02422-3206
Dr. Laufenberg	Bahnhofstr. 6	02422-6093
Schneider	Hauptstr. 7-9	02422-1272

Allergologie/Haut-Geschlechtskrankheiten:

Skora	Hauptstr. 7-9	02422-8076
-------	---------------	------------

Augenheilkunde:

Schulz	Hauptstr. 24	02422-8031
--------	--------------	------------

Frauenheilkunde:

Fechler	Kirchweg 3	02422-8670
Weis	Hauptstr. 8	02422-1323

Hals-Nasen-Ohren:

Rücker	Hauptstr. 7-9	02422-502942
--------	---------------	--------------

Innere Medizin:

Heck	Kirchweg 3	02422-94010
------	------------	-------------

Kinderheilkunde:

Schmidt	Frohenden 43	02422-8011
---------	--------------	------------

Orthopädie/Chirotherapie:

Bartels	Kirchweg 3	02422-6190
---------	------------	------------

Psychotherapie:

Bartels	Kirchweg 3	02422-6199
---------	------------	------------

Urologie:

Lich	Hauptstr. 7-9	02422-502968
------	---------------	--------------

Neurologie:

Stankewitz	Bahnhofstr. 9	02422-500330
------------	---------------	--------------

Zahnmedizin:

Dott	An der Burg 1	02422-903663
Engels	In der Held 9	02422-5778
Kieferorth. Thurn	Friedenau 3	02422-90490
Heidemanns/Tolk	Im Dröhl 3	02422-6071
Höing	Lindenstr. 1	02422-902156
Kipp	Kreuzstr. 3	02422-8080
Roth	Hauptstr. 20	02422-7898

QUALITÄT – PROFESSIONALITÄT – KOMPETENZ – SICHERHEIT



Ärzte für

- Innere Medizin, Zahnheilkunde, Haut, Orthopädie, Allgemeinmedizin, Augenheilkunde, HNO, Kinderheilkunde, Urologie, Psychotherapie und Frauenheilkunde finden Sie in unserem Haus und in der nahen Umgebung



Orthopädie-Schuhtechnik

Meisterbetrieb

- Maßschuhe, Einlagen, Kompressionsstrümpfe
- dyn. Fußdruckmessung, Laufbandanalyse
- Konfektionsänderungen, Schureparaturen
- Diabetiker-Schuhe, Bequemschuhe



Kreuz-Apotheke

- Reise-Impfberatung
- internationale Medikamente
- Ernährungs-, Stoma-, Inkontinenz-, mod. Wundversorgungsberatung
- kostenloser Botendienst für Pflege- und Hilfsmittel



Hörsysteme Schmelter

Meisterbetrieb

- Anpassung modernster Hörsysteme
- Tinnitus-Beratung und Versorgung
- Anpassung individuell gefertigter Otoplastiken
- Wartung und Reparatur – auch Fremdgeräte
- Hausbesuche nach Vereinbarung



Sanitätshaus Kreuzau

Orthopädie-Technik

Meisterbetrieb

- Alles für die häusliche Krankenpflege
Betten, Rollstühle usw.
- Orthopädie- und Reha-Technik
Prothesen, Mieder, Bandagen
- Hausbesuche



Optik Drehsen

Meisterbetrieb

- Fachgeschäft für Augenoptik und Kontaktlinsen
- Lieferant aller Kassen
- Hausbesuche nach Vereinbarung

Post im Haus und über 90 Parkplätze in der direkten Umgebung



Öffentliche Bekanntmachungen

Nachruf

Wir trauern um Herrn

Hermann Hennewald

- Verdienter Bürger der Gemeinde Kreuzau -
- Träger des Bundesverdienstkreuzes am Bande -

der am 5. April 2013 verstorben ist.

Hermann Hennewald hat sich als Kommunalpolitiker 25 Jahre lang für das Wohl seiner Mitbürgerinnen und Mitbürger eingesetzt. Vor der kommunalen Neugliederung war der Verstorbene im Rat seiner Heimatgemeinde und in der Amtsvertretung Straß-Bergstein tätig, dort auch als stellvertretender Ortsbürgermeister.

Von 1972 bis 1994 gehörte er dem Rat der Gemeinde Kreuzau an und war in den verschiedensten Ausschüssen vertreten. Im Umweltausschuss hat er 10 Jahre lang den Vorsitz übernommen. Über 15 Jahre repräsentierte der Verstorbene als stellvertretender Bürgermeister die Gemeinde Kreuzau.

1986 wurde er für sein kommunalpolitisches Engagement und seine Verdienste im Bereich des Naturschutzes mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet. Im April 1995 hat ihn der Rat zum „Verdienten Bürger“ ernannt.

Hermann Hennewald war ein aktiver und engagierter Kommunalpolitiker, mit Herz und Verstand, der die Geschicke seiner Heimatgemeinde stark mit geprägt hat.

Rat, Verwaltung und Bevölkerung der Gemeinde Kreuzau bekunden dem Verstorbenen Respekt, Dank und Anerkennung für seinen ehrenamtlichen Einsatz.

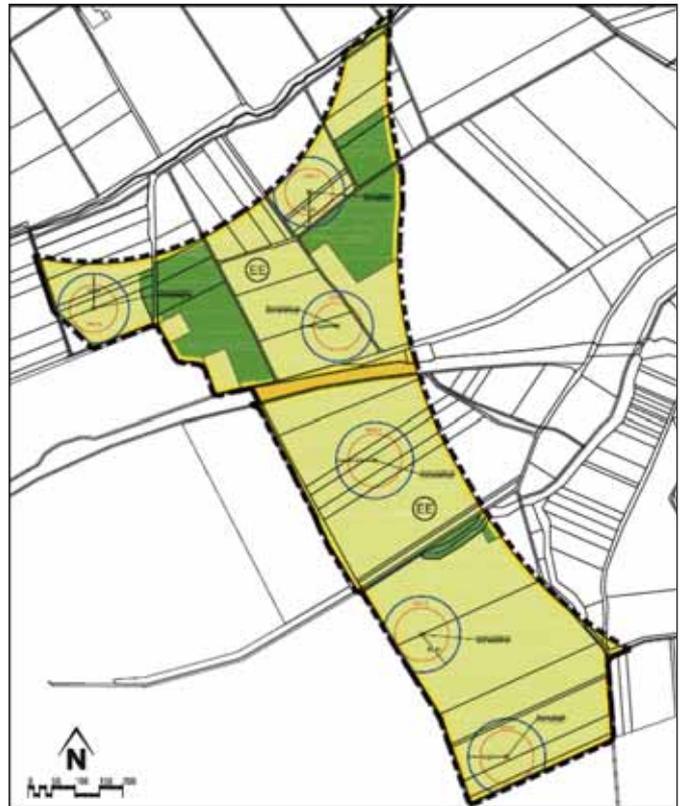
Für die Gemeinde Kreuzau

- Walter Ramm -
Bürgermeister

Hierzu wird die Öffentlichkeit herzlich eingeladen.

Zur Vorinformation kann der Planentwurf bei der Gemeindeverwaltung Kreuzau, Rathaus, Abteilung 2.1 - Bauleitplanung, Wirtschaftsförderung - , Zimmer 353, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, während der Dienstzeiten eingesehen werden.

Der Planbereich liegt westlich des Ortsteils Thum, entlang der Gemeindegrenze zur Stadt Nideggen. Die Begrenzung des Planbereiches ist aus der nachstehenden Übersichtskarte ersichtlich:



Die vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.
Kreuzau, den 02.05.2013

Der Bürgermeister
- Walter Ramm -

Bekanntmachung der Gemeinde Kreuzau

Bebauungsplan der Gemeinde Kreuzau Nr. G 1, Ortsteil Thum, „Windenergieanlagen Lausbusch“

hier: Beteiligung der Öffentlichkeit an der Bauleitplanung

Der Rat der Gemeinde Kreuzau hat in seiner Sitzung am 11.12.2012 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. G 1, Ortsteil Thum, „Windenergieanlagen Lausbusch“, gemäß § 2 Abs. 1 BauGB in der zurzeit geltenden Fassung beschlossen. Ferner hat der Rat der Gemeinde Kreuzau am 09.04.2013 dem Bebauungsplanentwurf zugestimmt und die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB beschlossen.

Der Bebauungsplan dient dem Zwecke der planungsrechtlichen Steuerung von Standorten und Anlagenhöhen von sechs Windenergieanlagen.

Die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes werden öffentlich dargelegt und es wird der Öffentlichkeit allgemein Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben.

Der Entwurf des Bebauungsplanes der Gemeinde Kreuzau Nr. G 1, Ortsteil Thum, „Windenergieanlagen Lausbusch“, wird am

Mittwoch, den 19. Juni 2013, 18.00 Uhr,
in der „Thum Arena“,

Kaninsberg, 52372 Kreuzau-Thum,

zur Diskussion gestellt.

Bernd Weyermann **Gas Wasser Heizung**



Kundendienst
Reparaturservice
Komme auch für Kleinigkeiten

Im Herkesgarten 25
52372 Kreuzau
Tel.: 0 24 22 / 32 37
Mobil.: 0170 / 41 47 625



Amtliche Mitteilungen

INFORMATIONEN der Gemeinde Kreuzau,

mitgeteilt von Bürgermeister Walter Ramm

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

am 09. April 2013 ist der Rat der Gemeinde Kreuzau zu seiner 21. Sitzung zusammen gekommen. Über die Beschlüsse und Empfehlungen, welche der Rat gefasst hat, darf ich Sie nachstehend informieren.

Einigungsstelle nach dem Landespersonalvertretungsgesetz Nordrhein-Westfalen neu besetzt

Im vergangenen Jahr wurden bei der Gemeinde Kreuzau die Neuwahlen des Personalrates durchgeführt. Gemäß Landespersonalvertretungsgesetz ist für die Dauer der Wahlperiode der Personalvertretung eine Einigungsstelle zu bilden. Die Einigungsstelle nimmt eine Vermittlungsfunktion bei Konflikten zwischen Arbeitnehmer und Arbeitgeber wahr. Sie ist mit einem unabhängigen Vorsitzenden zu besetzen. Der Rat der Gemeinde Kreuzau beschloss einstimmig die folgende Besetzung:

als Vorsitzenden: Herrn Frank Kurthen, Kreuzau
als stellv. Vorsitzenden: Herrn Dirk Hürtgen, Kreis Düren
seitens der Arbeitgeberseite
als Beisitzer bzw. Vertreter: Herrn Guido Steg, Gemeinde Kreuzau
Herrn H.-W. Weingartz, Gemeinde Merzenich
Herrn Alexander Mohren, Gemeinde Inden
Herrn Albert Müller, Gemeinde Vettweiß
Herrn Ralf Schröder, Gemeinde Langerwehe

seitens der Arbeitnehmerseite
als Beisitzer bzw. Vertreter: Herr Jürgen Kammer, Stadt Düren
Freiherr Michael Grote, Stadt Düren
Herr Wolfgang Platz, Kreisverwaltung Düren
Herr Rolf Krudwig, Kreuzau-Untermaubach
Herr Michael Meurer, Gemeinde Langerwehe

Einführen eines Fragerechtes für Bürgerinnen und Bürger im Rat und in den Ausschüssen

Auf Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen beschloss der Rat einstimmig die grundsätzliche Einführung eines Fragerechtes für Bürgerinnen und Bürger im Rat und in den Ausschüssen der Gemeinde Kreuzau. Die Verwaltung hat den Auftrag erhalten, einen entsprechenden Verfahrensvorschlag auszuarbeiten, welcher unter Einbeziehung der Erfahrungen der Nachbarkommunen dem Rat zur Entscheidung vorgelegt wird.

Vertretung der Gemeinde in Unternehmen oder Einrichtungen

Durch das Ausscheiden des bisherigen Allgemeinen Vertreter des Bürgermeisters, Herrn Gemeindedirektor Walter Stolz, ist die Vertretung der Gemeinde in Unternehmen oder Einrichtungen neu zu

regeln. Einstimmig beschloss der Rat nun, den neuen Allgemeinen Vertreter Herrn Gemeindeoberverwaltungsrat Siegfried Schmühl sowie den Leiter des Dezernates I, Herrn Gemeindeoberamtsrat Guido Steg in die entsprechenden Gremien zu wählen. Aus der folgenden Übersicht lassen sich die Vertretungen im Einzelnen ablesen:

Aufsichtsrat Concordia GmbH	Wasserwerk Kreuzau-Nideggen	Bisheriges stellv. Mitglied: GVD Stolz	Neues stellv. Mitglied: GOVR Schmühl
Schulverband Nideggen	Kreuzau- Nideggen	Bisheriges Mitglied: GVD Stolz	Neues Mitglied: GOVR Schmühl
Schulverband Sekundarschule		Bisheriges Mitglied: GVD Stolz	Neues Mitglied: GOVR Schmühl
Verbandsversammlung KDVZ		Bisheriges stellv. Mitglied: GVD Stolz	Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Kindergartenrat Üdingen		Bisheriges stellv. Mitglied: GVD Stolz	Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Kindergartenrat Thum		Bisheriges stellv. Mitglied: GVD Stolz	Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Kindergartenrat Obermaubach		Bisheriges stellv. Mitglied: GVD Stolz	Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Kindergartenrat Kreuzau		Bisheriges stellv. Mitglied: GVD Stolz	Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Jagdgenossenschaft Boich-Leversbach-Üdingen		Bisheriges Mitglied: GVD Stolz Bisheriges stellv. Mitglied: GOAR Decker	Neues Mitglied: GOVR Schmühl Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Jagdgenossenschaft Drove		Bisheriges Mitglied: GVD Stolz Bisheriges stellv. Mitglied: GOAR Decker	Neues Mitglied: GOVR Schmühl Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Jagdgenossenschaft Kreuzau		Bisheriges Mitglied: GVD Stolz Bisheriges stellv. Mitglied: GOAR Decker	Neues Mitglied: GOVR Schmühl Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Jagdgenossenschaft Stockheim		Bisheriges Mitglied: GVD Stolz Bisheriges stellv. Mitglied: GOAR Decker	Neues Mitglied: GOVR Schmühl Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Jagdgenossenschaft Thum		Bisheriges Mitglied: GVD Stolz Bisheriges stellv. Mitglied: GOAR Decker	Neues Mitglied: GOVR Schmühl Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Jagdgenossenschaft UM- Bogheim		Bisheriges Mitglied: GVD Stolz Bisheriges stellv. Mitglied: GOAR Decker	Neues Mitglied: GOVR Schmühl Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Jagdgenossenschaft Winden		Bisheriges Mitglied: GVD Stolz Bisheriges stellv. Mitglied: GOAR Decker	Neues Mitglied: GOVR Schmühl Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg
Fischereigenossenschaft Kreuzau		Bisheriges Mitglied: GVD Stolz Bisheriges stellv. Mitglied: GOAR Decker	Neues Mitglied: GOVR Schmühl Neues stellv. Mitglied: GOAR Steg

Bebauungsplan Nr. E 23, 1. Änderung, Ortsteil Kreuzau, „Friedenau“: Satzungsbeschluss und Rechtskraft

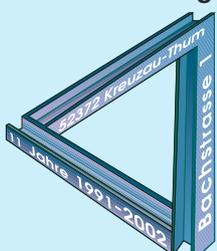
Im Zentralort Kreuzau wurde die 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. E 23, „Friedenau“, vom Rat als Satzung beschlossen. Die Bebauungsplanänderung umfasst u. a. die Anpassung der überbaubaren Flächen entlang der Kreisstraße Friedenau. Dort ist nun eine aus städtebaulicher Sicht aufgelockerte Bebauung vorgesehen, so dass das gesamte Baugebiet einen offenen Charakter erhält. Die Bebauungsplanänderung ist seit dem 19. April 2013 rechtskräftig. Es ist davon auszugehen, dass im Laufe des Jahres vermehrt Bautätigkeiten des Investors durchgeführt werden und sich somit das Gebiet weiter mit Leben füllt.

Bebauungsplan Nr. G 1, Ortsteil Thum, „Windenergieanlagen Lausbusch“: Zustimmung zum Planentwurf sowie Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange gem. § 4 (1) BauGB sowie frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 (1) BauGB

Neben der 33. Änderung des Flächennutzungsplans zur Ausweisung von Konzentrationszonen für die Windenergie hat die Gemeinde Kreuzau im Dezember 2012 den Aufstellungsbeschluss für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. G 1, Ortsteil Thum, „Windenergieanlagen Lausbusch“, gefasst. Mit der Aufstellung eines Bebauungsplans nutzt die Gemeinde ihre Planungshoheit, um die Anzahl und Standorte der Windenergieanlagen zu steuern. Der Planentwurf

Hans-Josef Schuster

Schlossermeister und Schweißfachmann
Sachverständiger für das Metallbauhandwerk



- Industriemontagen
- Stahlbau nach DIN 18800 Teil 7
- Fenster und Türen in Holz, Kunststoff und Alu
- Treppen
- Geländer in Stahl und Edelstahl
- Überdachungen

Telefon (02427) 316 Fax (02427) 901710
Mobil 0173 - 5418076

sieht sechs Windenergieanlagen vor. In der Ratssitzung am 09. April 2013 hat der Rat der Gemeinde Kreuzau dem Bebauungsplanentwurf zugestimmt und die Verwaltung ermächtigt, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit sowie die Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange durchzuführen. Durch diese beiden Verfahrensschritte werden Stellungnahmen zum Planentwurf eingeholt, die nach Prüfung und Auswertung wieder den Fachausschüssen und dem Rat vorgelegt werden. Der Termin für die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit steht bereits fest: am Mittwoch, den 19.06.2013, um 18:00 Uhr, wird in der Thum Arena, Kaninsberg, der Bebauungsplanentwurf präsentiert und erläutert. Der Öffentlichkeit wird selbstverständlich die Möglichkeit gegeben, Fragen zu stellen und zum Entwurf Stellung zu nehmen. Zur Vorinformation liegt der Bebauungsplanentwurf im Rathaus, Abteilung 2.1 Bauleitplanung, zur Einsicht während der Dienstzeiten aus.

Ausschreibung der Abfallentsorgungsleistungen wird durchgeführt

Zum Ende des Jahres 2013 endet der bisherige Vertrag bezüglich der Abfallentsorgungsleistungen. Bereits in einer der letzten Ratssitzungen wurde der Grundsatzbeschluss zur Ausschreibung der Leistungen gefasst. In Zusammenarbeit mit der Kommunalagentur NRW GmbH hat die Verwaltung der Gemeinde Kreuzau dem Rat nunmehr ein Eckpunktepapier sowie ein Leistungsverzeichnis zur Beratung vorgelegt. Aufgrund der Ausschreibungssumme ist eine europaweite Ausschreibung durchzuführen. Der Rat beschloss nun einstimmig, die Verwaltung zu beauftragen, die Ausschreibung zu veranlassen. Die Vertragslaufzeit beträgt 8 Jahre.

Haushaltssatzung mit Haushaltssicherungskonzept der Gemeinde Kreuzau für das Jahr 2013 beschlossen

Im Rahmen der Haushaltsplanberatungen durch die verschiedenen Fraktionen im Rat der Gemeinde Kreuzau wurde seitens der SPD-Fraktion ein Antrag auf Einrichtung eines Sanierungs- und Lenkungsausschusses gestellt. Dieser Antrag wurde mit 14 Ja-Stimmen, 18 Nein-Stimmen sowie 3 Enthaltungen abgelehnt.

Im weiteren Verlauf der Sitzung hielten die Fraktionsvorsitzende/n ihre Haushaltsreden. Meinerseits wurde ein Kompromissvorschlag zum Haushalt vorgelegt, welcher die Änderungs- und Ergänzungswünsche der einzelnen Fraktionen berücksichtigte. Diesem ist einstimmig bei 14 Enthaltungen zugestimmt worden.

Abschließend wurde über den Gesamthaushalt abgestimmt. Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 mit Haushaltssicherungskonzept wurde mit 21 Ja- und 14 Nein-Stimmen beschlossen. Nach Einarbeitung der Änderungen und Ergänzungen ergibt sich folgende Haushaltskonstellation.

Im Ergebnisplan ist der Gesamtbetrag der Erträge mit 27.798.194 € und der Gesamtbetrag der Aufwendungen mit 33.174.852 € ausgewiesen. Im Finanzplan betragen die Einzahlungen aus Verwaltungstätigkeit 23.699.431 € und die Auszahlungen 29.313.233 €. Der Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionsfähigkeit beläuft sich auf 2.606.687 €, der Auszahlungen auf 3.062.284 €. Eine Änderung der Steuerhebesätze ist nicht angedacht.

Weitere Einzelheiten zum Haushalt der Gemeinde Kreuzau entnehmen Sie bitte dem Leitartikel zum Haushalt 2013 in diesem Amtsblatt.

Walter Ramm
Bürgermeister

Detlef Hüttl

*Maler- und Lackierermeister gepr. Restaurator
Energieberater für das Maler- und Lackiererhandwerk*

- **Tapezierarbeiten**
- **Fußbodenverlegung**
- **Fassadenbeschichtung**
- **Vollwärmeschutz • Denkmalpflege**

Lohberg 5 • 52372 Kreuzau

Telefon (02422) 5047716 • Fax (02422) 502251

Mobil 0160/94836680

detlef.huettl@arcor.de • www.huettl-maler.de

ANWALTSKANZLEI DASSLER

Rechtsanwälte – Fachanwälte



Sabine Dassler
Fachanwältin für
Arbeitsrecht
weitere Schwerpunkte:
Familienrecht
Verbraucherinsolvenzen



Holger Dassler
Fachanwalt für
**Strafrecht &
Verkehrsrecht**
weiterer Schwerpunkt:
Mietrecht

Anwaltskanzlei Dassler
Költnstr. 39 • 52349 Düren
Tel: 02421/16339
www.anwaltskanzlei-dassler.de

in Bürogemeinschaft mit:

TRIMBORN V. LANDENBERG
KANZLEI FÜR ERBRECHT & VERMÖGENSNACHFOLGE

Fachanwalt für Erbrecht & Vorsorgeanwalt
Tel. 0 24 21 / 49 110 80 • www.ra-trimborn.de

Der Haushalt der Gemeinde Kreuzau im Haushaltsjahr 2013

Im vergangenen Jahr 2012 erhielt die Gemeinde Kreuzau die Genehmigung des Kreises Düren als Kommunalaufsicht für das vorgelegte Haushaltssicherungskonzept. In diesem Werk ist aufzuzeigen, mit welchen Maßnahmen der gemeindliche Haushalt in einem Zeitraum von maximal 10 Jahren ausgeglichen gestaltet werden kann. Haushaltsausgleich bedeutet, dass die Aufwendungen eines Jahres die Erträge nicht übersteigen. Die Gemeinde Kreuzau konnte diesen Ausgleich im Haushaltsjahr 2021 aufzeigen.

Da das Haushaltssicherungskonzept jährlich fortzuschreiben ist, bestand die wichtigste Aufgabe in diesem Jahr darin, angesichts negativ veränderter Rahmendaten erneut den Haushaltsausgleich bis zum Jahr 2021 darzustellen.

Aus den Informationen zur Ratssitzung vom 09.04.2013 ergibt sich, dass in diesem Jahr die Erträge um fast 5,4 Mio. € die Aufwendungen unterschreiten. Das Jahresdefizit hat sich somit gegenüber dem Vorjahresplan mehr als verdoppelt. Die Gründe für den hohen Fehlbetrag im Jahr 2013 liegen vor allem in den folgenden erheblichen Mindereinnahmen:

- Durch außerordentlich hohe Gewerbesteuererträge im Jahr 2011 reduzieren sich die Schlüsselzuweisungen des Landes aufgrund der Systematik des Gemeindefinanzausgleichs gegenüber 2012 um über 2,9 Mio. €. Dies bedeutet: Die Gemeinde Kreuzau erhält im Jahr 2013 lediglich rund 390.000 € vom Land NRW zur Erfüllung der ihr auferlegten Aufgaben.
- Die Gemeinde erhält eine Konzessionsabgabe von dem Energieunternehmen, das mit der Stromversorgung im Gemeindegebiet beauftragt ist. Die Abgabe hängt vom Gesamtverbrauchsaufkommen ab. In diesem Jahr wird sie voraussichtlich um etwa 425.000 € im Vergleich zum Vorjahresplan sinken, da zwei Kreuzauer Unternehmen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen inzwischen von der Abgabepflicht befreit wurden.

Beim Bestreben, diese erheblichen Mindereinnahmen zu kompensieren, ergibt sich die Schwierigkeit, dass der Großteil der Aufwendungen auf Pflichtleistungen beruht, die nicht oder nur in geringem Ausmaß disponibel sind. Dazu gehören u.a.:

- ⇒ Transferleistungen (Allgemeine Kreisumlage und Jugendamtsumlage) an den Kreis Düren von insgesamt gut 10,3 Mio. €;
- ⇒ aus Gewerbesteuererträgen resultierende Abführungen (Gewerbesteuerumlage und Fonds Deutsche Einheit) mit insgesamt 729.000 €;
- ⇒ die Krankenhausumlage als Anteil der Gemeinde zu den Investitionskosten der Krankenhäuser mit 200.000 €;
- ⇒ Schülerfahrtkosten im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen mit 563.000 €;
- ⇒ seit der Umstellung des Haushaltswesens auf die Doppik sind die bilanziellen Abschreibungen des Anlagevermögens als Aufwendungen darzustellen. Sie belaufen sich jährlich auf ca. 3,3 Mio. €.
- ⇒ Die Gemeinde Kreuzau hat langfristige Schulden, die mit jährlichen Beträgen von etwa 700.000 € getilgt werden, und kurzfristige Kredite zur Aufrechterhaltung der Liquidität in Höhe von insgesamt ca. 27,2 Mio. €. Trotz akribischen Liquiditätsmanagements und bei maximaler Ausnutzung des günstigen Zinsniveaus ergeben sich daraus Zinsaufwendungen in Höhe von 841.000 € in diesem Jahr.

Allein diese 6 aufgeführten, erheblichen und von der Gemeinde kaum zu beeinflussenden Posten ergeben in der Summe 15,93 Mio. € und stellen damit gut 48% der diesjährigen Gesamtaufwendungen dar. Weitere Zahlen verdeutlichen die Situation und den dringenden Handlungsbedarf. Bei Gesamtaufwendungen von 33.174.852 € beträgt das Jahresdefizit 5.376.658 € und somit 16,21%. Das Defizit führt zu einer Verminderung des Eigenkapitals, das am Ende des Jahres 2013 nur noch ca. 25,4 Mio. € betragen wird. Bei gleich hohen Defiziten in folgenden Jahren wäre das Eigenkapital in weniger als 5 Jahren vollständig aufgebraucht und die Gemeinde überschuldet.

Alle diese Zahlen sind Belege dafür, dass die Gemeinde keine Zeit zu verlieren hat, um ihren Haushalt grundlegend zu konsolidieren. Da nicht zu erwarten ist, dass es in absehbarer Zeit zu einer spürbaren Entlastung seitens des Bundes und des Landes kommt, und auch die Kreisumlage eher steigen als sinken wird, muss die Gemeinde mit aller Kraft versuchen, die von ihr zu steuernden Ausgaben zu reduzieren bzw. die Einnahmen zu erhöhen. Beides ist mit spürbaren Belastungen für die Bürger verbunden. Einnahmesteigerungen lassen sich im Wesentlichen nur durch Anhebung der Steuersätze generieren. Maßvolle Erhöhungen in den nächsten Jahren sind Bestandteil des Haushaltssicherungskonzepts.

Die Ausgaben stehen unter ständiger Beobachtung und werden regelmäßig auf ihre Angemessenheit und Höhe überprüft. Dauerhafte Einsparungen in spürbarer Höhe sind allerdings in aller Regel mit dem Abbau von gewohnten langjährigen Standards verbunden und

stoßen daher in der Bevölkerung selten auf Akzeptanz. Da diese Problematik bei den meisten Kommunen besteht, konnten Sie in jüngerer Vergangenheit des Öfteren in den Medien verfolgen, welche spürbaren Einschnitte in anderen Städten und Gemeinden auf die Bürger zugekommen sind. Die Aufgabe von Schulstandorten oder die Schließung von diversen gemeindlichen Einrichtungen wie Schwimmbäder, Jugendeinrichtungen oder Friedhöfen seien hier beispielhaft erwähnt.

Die Gemeinde Kreuzau wird auch weiterhin versuchen, die kommunalen Angebote und Standards für ihre Bürgerinnen und Bürger im gewohnten Maße aufrecht zu erhalten und dabei auf drastische Steuererhöhungen zu verzichten. Damit dies möglich ist, muss ein genehmigungsfähiges Haushaltssicherungskonzept vorgelegt werden. Gelingt dies nicht, befindet man sich im Nothaushalt und verliert jeglichen Spielraum für die freiwilligen Leistungen, also diejenigen, über die die Gemeinde eigenständig zum Wohle ihrer Bürgerinnen und Bürger entscheiden kann. Im Nothaushalt trifft die Aufsichtsbehörde die Entscheidung, ob und in welcher Höhe die freiwilligen Leistungen fortbestehen.

Zur Vermeidung des Nothaushalts und zum Erhalt der eigenen Handlungsfähigkeit plant die Gemeinde im Haushaltssicherungskonzept neben etlichen Kosteneinsparungen auch moderate Steuererhöhungen in den nächsten Jahren, die zwar alle Bürgerinnen und Bürger belasten, aber dazu beitragen sollen, dass auch zukünftig in der Gemeinde Kreuzau möglichst viele Angebote für Kinder und Senioren, Vereine und Schulen, zusammengefasst also für alle, die kommunale Einrichtungen nutzen, im gewohnten Maße erhalten bleiben.

Es bleibt abzuwarten, ob die Kommunalaufsicht auch in diesem Jahr das vorgelegte Haushaltssicherungskonzept genehmigen wird.

Die Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan, dem Haushaltssicherungskonzept und den weiteren Anlagen ist auf der Webseite der Gemeinde (www.kreuzau.de) einzusehen. Fragen zum Haushalt beantwortet Ihnen gerne Herr Stirnberg (Durchwahl 507-121).

Der Bürgermeister
Walter Ramm

Hinweis der Gemeinde Kreuzau

Die Bediensteten der Gemeindeverwaltung Kreuzau unternehmen am Mittwoch, dem **29. Mai 2013**, einen Betriebsausflug. Aus diesem Anlass sind die Dienststellen innerhalb der Verwaltung geschlossen.

Bei Versorgungsstörungen (Frischwasser) ist die Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH ganztägig unter der Rufnummer 02422 / 507-444 (Störungsstelle / Bereitschaftsdienst) zu erreichen.

Kreuzau, den 03.05.2013

Der Bürgermeister
- Walter Ramm -

Rurtal Pflege



Renate Peters

Ambulanter Pflege- und Service-Dienst

**Grundpflege
Behandlungs-
pflege
nach ärztlicher
Verordnung
Hauswirtschaftliche
Versorgung
Besorgungen und Vermittlung
aller Art (z. B. Friseur,
Essen auf Rädern etc.)**



Telefon: 0 24 22 / 90 46 20 · Telefax: 0 24 22 / 90 46 21 · Mobil: 01 70 / 3 42 76 37
Römerstraße 11 · 52372 Kreuzau-Üdingen **Abrechnung mit allen Kassen und Privat**

Paul Jacob

Jahrgang 1936 – geboren in Den Haag/NL. – als Kind deutscher Eltern, wohnhaft in Nideggen-Rath

„Daheim und unterwegs“
Fotoausstellung im Rathaus Kreuzau vom 29.04. bis 28.06.2013



- während des 2. Weltkrieges ins Rheinland ausgewiesen
- 1953 Abschluss der 2-jährigen Handelsschule in Horrem
- 1955 Lehrabschluss als Industriekaufmann
- bis 1999 Angestellter, Einkaufsleiter, Prokurist in namhaften Industrieunternehmen, zuletzt bei Fa. MAY + SPIES in Düren-Lendersdorf
- ab Ende 1999 Eintritt in den Ruhestand
- seit 1987 Mitglied im DVF–Deutscher Verband für Fotografie und Beteiligung an Foto-Wettbewerben mit beachtlichen Erfolgen und Auszeichnungen wie Medaillen und Urkunden
- ab Mitte 2010 Mitglied im „Fotokreis-Alley-Grevenbroich“, eine vereinslose Gruppe engagierter Hobbyfotografen und Profifotografen mit langjähriger Erfahrung
- ab April 2013 wieder Mitglied in der „Fotografischen Gesellschaft 1905 Düren e. V.“
- Bevorzugte Themenbereiche: Landschaften, Flora und Fauna, Portrait, Street-, Tanz- und Bühnenfotografie

Einzel- und Gruppenausstellungen:

Nideggen, Dürener Tor	Düren, Stadtbücherei
Düren, Foyer des Theaters	Düren, Schloss Burgau
Kreuzau, Rathaus	Düren, KOMM
Düren, Christuskirche	im Rahmen von Ausstellungen des DVF

Ferner wurden Bildbeiträge veröffentlicht in Zeitungen, Prospekten (z. B. für den Eifel-Tourismus), in verschiedenen Kulturkalendern der Stadt Düren sowie in Interkulturellen Kalendern und Büchern über Stadt und die Umgebung von Nideggen.

Seniorenfahrt nach Brühl 2013

Der Kartenvorverkauf erfolgt wie bereits mitgeteilt am 27.05.2013 ab 15.00 Uhr bei den jeweiligen Ortsvorstehern. Für den Ortsteil Drove sowie für Stockheim findet dieser im Rathaus Kreuzau, Zi. 109, von 8.30 Uhr – 12.00 Uhr statt. Ich bitte um Beachtung.

Standesamt Kreuzau

In der Zeit vom 1.4.2013 bis zum 30.4.2013 haben auf dem Standesamt Kreuzau die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

15.04.13

Marianne Schallenberg geb. Marsfeld und Karl-Heinz Konrad Zens, Friedhofstraße 1, 52372 Kreuzau

18.04.13

Dunja Falter und Karsten Repke, Gereonstraße 58, 52372 Kreuzau, Gemeindeteil Boich

»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

biederstedt
 PHOTOVOLTAIK

Hahnsweide 48 • 52372 Kreuzau
Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932
Mail: pv-biederstedt@t-online.de

Werden auch Sie unabhängig mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage! Ihr Fachpartner berät Sie gerne www.biederstedt.de

IBC SOLAR

DIE AUSSICHTEN: SONNIG

PORSCHEN & BERGSCH
Mediendienstleistungen
Druckerei & Agentur & Verlag

Ideen, die beeindrucken!

KLASSISCHE WERBUNG:
Anzeige • Plakat • Katalog • Prospekt

DESIGN:
Corporate Design • Grafik Design
Web-Design • Ideenservice

VERLAG & REDAKTION:
Bücher • Zeitschriften (Periodika)
Kalender • Imagebroschüren

DRUCK:
Akzidenzen • Geschäftsdrucksachen
Broschüren • Blocks • Formulare
Schreibtischunterlagen • Endlosdruck
Etiketten • Blind- u. Heißfolienprägung

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12
Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

SCHUPP & PARTNER RECHTSANWÄLTE & FACHANWÄLTE



CHRISTOPH SCHUPP

RECHTSANWALT

☞ ZUGLEICH FACHANWALT

FÜR MIET- UND WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT



BJÖRN-M. FOLGMANN

RECHTSANWALT

☞ ZUGLEICH FACHANWALT

FÜR ARBEITSRECHT



DANIEL DOSE

RECHTSANWALT

☞ ZUGLEICH FACHANWALT

FÜR BAU- UND ARCHITEKTENRECHT



NADINE BECKER

RECHTSANWÄLTIN

FAMILIEN- UND

ERBRECHT

IHRE KANZLEI FÜR RECHT & STEUERN

SCHUPP & PARTNER RECHTSANWÄLTE PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT
PARTNERSCHAFTSREGISTER AG ESSEN PR 1894

AN DER WINDMÜHLE 80 · 52399 MERZENICH · TELEFON 02421/30830 · TELEFAX 02421/30 83 20

WWW.SCHUPP-UND-PARTNER.DE



Spenden- Sponsoringkonzept Gemeinsam für Kreuzau

Bereits in der Januarausgabe des Amtsblattes wurde das Spenden- und Sponsoringkonzept der Gemeinde Kreuzau „Gemeinsam für Kreuzau“ erläutert. Das erste Projekt wurde zwischenzeitlich umgesetzt.

Bürgerinnen und Bürger, aber auch Firmen und Vereine können sich projektbezogen mit kleineren oder größeren Geldbeträgen oder im Einzelfall auch Sachleistungen, egal für welchen Ort, einbringen; die Gesamtheit der Beträge und Leistungen ermöglicht dann irgendwann die Umsetzung.

Das Konzept umfasst die Gewährung von Spenden, Sponsoringbeiträgen, sonstigen Schenkungen oder geldwerten Vorteilen durch Unternehmen oder Privatpersonen zur Förderung von sportlichen, kulturellen, wissenschaftlichen, sozialen, ökologischen oder ähnlich bedeutsamen gesellschaftspolitischen Bereichen. Durch die Verwaltung können Spendenquittungen ausgestellt oder Sponsoringverträge geschlossen werden.

Eine spezielle Internetseite wurde eingerichtet. Hier werden, wenn erwünscht, alle Spender und Sponsoren im Gegenzug zu Ihrer Spende aufgelistet. Der Link ist unter www.kreuzau.de/gfk/ zu finden.

Die aktuellen Projekte:

Sportlerehrung 2014

Jährlich werden im Rahmen einer Sportlerehrung erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler geehrt, die in der Gemeinde Kreuzau wohnen oder in einem Kreuzauer Verein aktiv sind.

Finanzielle Unterstützung des Zeltlagers der Jugendfeuerwehr Kreuzau

Von der Jugendfeuerwehr der Gemeinde Kreuzau, der ca. 70 Mitglieder angehören, wird jährlich ein Zeltlager durchgeführt (abwechselnd Gemeindezeltlager und Kreiszeltlager). Diese Veranstaltung dient der Förderung sozialer Kontakte und soll auch das persönliche Miteinander der Jugendlichen unterstützen. Die Betreuung erfolgt ehrenamtlich durch Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Kreuzau.

Neugestaltung des Turnraums in der Kindertagesstätte Spatzennest

Geplant ist die Umgestaltung des bisherigen Mehrzweckraums in einen Turnraum. Hierzu ist die Beschaffung einer Klappturnwand, eines Mini-Sprungkasten-Set und verschiedener Bodenmatten ange-dacht.

Beschaffung und Einbau einer "Kinderküche" für die KiTa Thum

Die Kindertageseinrichtung Thum wünscht sich eine Spüle mit Unterschrank für den Kreativbereich der Kinder.

Bepflanzung / Pflege im Straßenbegleitgrün

Die Gemeinde Kreuzau verfügt über eine Vielzahl von Kleinflächen im Straßenbereich. Die Bepflanzung und Pflege dieser Flächen im so genannten Straßenbegleitgrün kann auch im Rahmen des Spon-sorings z. B. durch Anlieger oder Dritte übernommen werden.

Aufstellung von weiteren Ruhebänken im Ortskern Kreuzau

Im Bereich der Hauptstraße ist die Einrichtung von weiteren „Verweil-zonen“ durch das Aufstellen von einzelnen Bänken oder Sitzgruppen geplant. Die Standorte werden im Einzelnen noch festgelegt.

Aufstellung von Wanderbänken in den einzelnen Ortsteilen

In allen Ortsteilen der Gemeinde Kreuzau wäre es wünschenswert, zusätzliche Ruhe-/Wanderbänke aufzustellen bzw. an einigen Stand-orten altersbedingt auszutauschen. Speziell auf den neu ausgeschil-derten Wanderwegen würde sich die Aufstellung von Sitzgruppen/-garnituren als Rastplatz für größere Wandergruppen anbieten. Die Standorte werden im Einzelnen noch festgelegt.

summer-jam 2013

Die Mobile Jugendarbeit Kreuzau bietet am 30. August 2013 in der Festhalle Kreuzau eine Veranstaltung für Jugendliche an. Diese Veranstaltung wird von der Fachkraft der Gemeinde Kreuzau in Zusammenarbeit mit ehrenamtlichen Helfern organisiert.

Kontaktdaten

Falls Sie Fragen zum spenden oder sponsern haben, so wenden Sie sich an meinen Mitarbeiter Herrn Lenzen, Tel. 02422/507-234, E-Mail: M.Lenzen@Kreuzau.de.

Tag der offenen Tür beim gemeindlichen Bauhof und beim Wasserwerk

Mehrere Jahrzehnte lang war das Wasserwerk Concordia im Rathaus der Gemeinde Kreuzau zu finden. Da Lager und Werkstatt nicht mehr den heutigen Anforderungen entsprachen, wurde im Jahr 2012 die ehemalige Tennishalle Winden erworben und den aktuellen Bedürfnissen entsprechend umgebaut. Auch die Verwaltung des Was-serwerks ist in die neue Immobilie eingezogen.

Der gemeindliche Bauhof nutzt als Mieter ebenfalls diese Betriebs-stätten an der Urbanusstraße im Ortsteil Winden.

Zur Verfügung stehen dort neben der großzügigen Fahrzeughalle modern eingerichtete Werkstätten, zeitgemäße Sozialräume und ein großes Außengelände.

Gerne stellen wir Ihnen an unserem gemeinsamen Tag der offenen Tür am Sonntag, dem 23.06.2013 unsere Einrichtung einmal vor.

Um 11 Uhr wird Bürgermeister Walter Ramm die neuen Räumlich-keiten offiziell ihrer Bestimmung übergeben.

Danach besteht bis 18 Uhr die Gelegenheit, sich umfassend auf dem Betriebsgelände, welches zusammen mit dem Wasserwerk Concordia genutzt wird, zu informieren.

Ein umfangreiches Programm für die ganze Familie wird keine Lan-geweile aufkommen lassen. Zum Programm gehören unter anderem eine kleine Gewerbeschau, eine Tombola, für die Kinder eine riesige Kletterhüpfburg sowie Animation mit „dem schnellen Emil“.

Geboten werden u. a. günstige Getränke, leckeres Eis und die bekannten Tortellini vom „Dürener Treff“ an. Für das leibliche Wohl ist also bestens gesorgt.

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

- Aushub, Abbruch- und Verfüllarbeiten

- Transporte von Sand, Kies und Mutterboden



52355 Düren, Im Lintes 40 02421-64929

E-Mail: Bagger.Puetz@t-online.de

0% Finanzierung

Fahrrad Schuster

Elektrofahrräder ab 1.799 €
Kinderräder ab 129 €

Fahrräder für die ganze Familie
An Burg Kreuzau 1 • 52372 Kreuzau
Tel.: 02422 / 503399

0% Finanzierung für jedes Rad möglich
Reparaturen aller Marken zum Festpreis.
Ihr Fachhändler mit den starken Marken:
Kettler, Merida, Winora, Shimano und weitere.

Fahrräder für Freizeit, Arbeit und Sport!

... Wir sind immer für Sie da! ... Ihr freundlicher Radladen! ...

Stattfinden wird das ganze „Indoor“, sodass auch bei schlechtem Wetter gefeiert werden kann.
Die Mitarbeiter des Wasserwerks und des Bauhofes würden sich freuen, möglichst viele interessierte Besucher am 23.06.2013 in der Zeit von 11.00 bis 18.00 Uhr in Kreuzau-Winden, Urbanusstraße 1, (ehemaligen Tennishalle) begrüßen zu dürfen.

Überprüfung der Standsicherheit

von Grabsteinen auf den Friedhöfen in der Gemeinde Kreuzau
Nach den Unfallverhütungsvorschriften der Gartenbau- Berufsgenossenschaft sind Grabmale jährlich mindestens einmal auf ihre Standfestigkeit zu überprüfen. Hiernach sind nicht standhafte Grabmale zu sichern oder zu entfernen.

Die Überprüfung der Standsicherheit erfolgt mittels einer Druckprobe, bei der festgestellt werden soll, inwieweit der Grabstein dem entsprechenden Prüfdruck standhält.

In der Zeit vom 17.06.2013 bis 26.06.2013 werden alle Grabsteine auf den Friedhöfen der Gemeinde Kreuzau kontrolliert.

Sollte eine Unfallgefahr bestehen, wird folgender Aufkleber an der Grabstätte befestigt:

Unfallgefahr!

Grabstein lose!

Unfallgefahr S O F O R T beseitigen!

Nutzungsberechtigter haftet bei Unfallschaden.

Gem. § 25 Abs. 2 der z. Zt. geltenden Friedhofsordnung der Gemeinde Kreuzau sind die zur Unterhaltung und Pflege Verpflichteten für alle Schäden haftbar, die infolge ihres Verschuldens, insbesondere durch Umfallen der Grabmäler bzw. Abstürzen von Teilen der selben, verursacht werden.

Bitte kontrollieren Sie nach dem o. g. Zeitpunkt, ob ein entsprechender Hinweis an der Grabstätte angebracht wurde.

In diesem Falle ist die Befestigung des Grabsteines von dem Verpflichteten sofort zu veranlassen. Über das Veranlasste bitte ich um eine kurze Mitteilung an die Friedhofsverwaltung.

Für Rückfragen steht Ihnen die Friedhofsverwaltung – Frau Undorf, Tel. 02422/507-465 von 8.30 Uhr – 12.00 Uhr, zur Verfügung.

Der Bürgermeister
- Walter Ramm -

Beachtung der Friedhofsordnung

In letzter Zeit haben sich Bürger vermehrt darüber beschwert, dass verschiedene Friedhofsbesucher die geltende Friedhofsordnung nicht beachten. Insbesondere wird das Mitführen von Hunden und Befahren der Wege mit Fahrrädern und Pkw's kritisiert.

Nachstehend wird deshalb noch einmal auf die maßgeblichen Bestimmungen der Friedhofsordnung der Gemeinde Kreuzau verwiesen, die der Rat der Gemeinde am 10.12.2003 erlassen hat. § 6 regelt darin das Verhalten der Besucher auf dem Friedhof wie folgt:

„Die Besucher haben sich ruhig und der Würde des Ortes entsprechend zu benehmen. Kinder unter 12 Jahren sollen den Friedhof nur in Begleitung von Erwachsenen und unter deren Verantwortung betreten. Die von der Friedhofsverwaltung erlassenen besonderen Verhaltensvorschriften sind zu beachten. Den Weisungen der mit der Aufsicht betrauten Personen, denen auf dem Friedhof das Hausrecht zusteht, ist Folge zu leisten.

Innerhalb des Friedhofes sind insbesondere verboten:

- a) das Mitbringen von Tieren - ausgenommen Blindenhunde - ,
- b) das Befahren der Wege mit Fahrzeugen aller Art - ausgenommen Fahrzeuge der Friedhofsverwaltung und der für den Friedhof zugelassenen Gewerbetreibenden, Rollstühle und Kinderwagen - ,

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass vorsätzliche oder fahrlässige Zuwiderhandlungen gegen Bestimmungen dieser Satzung gem. § 34 mit einem Bußgeld von bis zu 1.500 Euro geahndet werden können.

Alle Bürger werden gebeten, die Würde der Friedhöfe zu beachten und die Bestimmungen der Friedhofsordnung einzuhalten.

Wissenswertes zu Rasenmäherlärm & Co.

Der Betrieb von Geräten und Maschinen im Freien führt in der wärmeren Jahreszeit oftmals zu einer Vielzahl von Beschwerden wegen Lärmbelästigungen.

Insbesondere im Hinblick auf die „Rasenmäher-Saison“, die gerade begonnen hat, sind nachstehend die einschlägigen Regelungen für die Benutzung von Geräten und Maschinen aufgeführt.

Als Grundregel gilt:

Jeder hat sich so zu verhalten, dass andere nicht mehr als nach den Umständen unvermeidbar durch Lärm belästigt und beeinträchtigt werden. Bitte nehmen Sie Rücksicht auf das Ruhebedürfnis Ihrer Nachbarn und halten Sie sich an die Vorschriften.

Die rechtlichen Vorgaben ergeben sich aus der 32. Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung).

NEU: FRÜHLINGS-SALE

Gültig bis 30.06.2013

- Seitenwand 8 mm ESG
- Max. Breite 1600 mm
- Max. Höhe 2100 mm
- ClearDimension-Beschichtung
- Stabilisator

Inkl. Aufmaß und Montage
Nur 850,00 € inkl. MwSt.



Besuchen Sie unsere Ausstellung im Nickepütz! Bei Ihrem Spezialisten für Duschabtrennungen im Kreis Düren!

dusch point
... aus freude am duschen

Beratung • Verkauf • Service

- Duschabtrennungen
- Whirlpool-Systeme
- Badmöbel
- Duschwannen
- Badkeramik
- Sonnenschutz
- Badewannen
- Armaturen

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder
Nickepütz 19 • 52349 Düren-Gürzenich
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
Fax: 0 24 21/5 00 20 37

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

www.dusch-point.de • info@dusch-point.de

Diese Verordnung regelt u. a. die Betriebsdauer von Maschinen und Geräten in Wohngebieten.

Sie gilt für 57 unterschiedliche Geräte- und Maschinenarten, von Baumaschinen - wie etwa Betonmischer und Hydraulikhämmer -, über Bau- und Reinigungsfahrzeuge bis hin zu Landschafts- und Gartengeräten wie Kettensägen, Heckenscheren, Motorkettensägen, Rasentrimmer/Freischneider, Vertikutierer, Laubbläser oder Rasenmäher.

Diese Geräte und Maschinen dürfen in Wohngebieten an Sonn- und Feiertagen überhaupt nicht und an Werktagen nur in der Zeit von 07.00 Uhr bis 20.00 Uhr betrieben werden.

Freischneider, Grastrimmer/Graskantenschneider (mit Verbrennungsmotor), Laubbläser und Laubsammler dürfen außerdem in diesen Gebieten nur in der Zeit von 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr und von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr betrieben werden, es sei denn, die Geräte sind mit dem unten stehenden EU-Umweltzeichen versehen. Dann dürfen auch diese Geräte zwischen 07.00 Uhr und 20.00 Uhr eingesetzt werden.

Der Tipp:

In der Mittagszeit gibt es darüber hinaus keinen besonderen Lärm-schutz.

Hier gilt das Gebot der gegenseitigen Rücksichtnahme.

17 Personen aus Kreuzau spendeten insgesamt 950-mal Blut

Am 15. Mai 2013 wurden im großen Sitzungssaal des Rathauses der Gemeinde Kreuzau insgesamt 17 Blutspender, die insgesamt 950-mal ihr Blut unentgeltlich zur Verfügung gestellt haben, geehrt. In Ihren Ansprachen stellten sowohl Bürgermeister Walter Ramm, der gleichzeitig auch Präsident des DRK-Kreisverbandes Düren ist, wie auch die Vertreterin der DRK-Geschäftsstelle Düren, Frau Elfriede Kempkes, die unbedingte Notwendigkeit des Blutspendens heraus. Zum einen wird immer noch weitaus mehr Blut zur Rettung und Heilung von Menschenleben gebraucht, als vorhanden ist, und zum anderen sind Blutkonserven teilweise nur begrenzt haltbar. Beide sprechen den dringenden Appell aus, dass sich noch mehr Bürgerinnen und Bürger am Blutspenden beteiligen sollten. Selbst in der eigenen Familie und im eigenen Verwandten- und Bekanntenkreis kann es sehr schnell und unvorhersehbar zu Notfällen kommen, die eine Bluttransfusion unbedingt notwendig machen. Gespendet werden kann mehrmals im Jahr und weit bis über das 70. Lebensjahr hinaus.



Anschließend nahm Bürgermeister Ramm zusammen mit Frau Kempkes die Auszeichnung vor.

Für 25-maliges Blutspenden wurden Manfred Bergsch, Monika Fuß, Anke Holtmann-Ritsch, Markus Jansen, Thomas Markus, Elke Unger und Edgar Vieß geehrt. Ihnen überreichte Bürgermeister Ramm die Ehrennadel in Gold mit Eichenkranz in Gold.

Brigitte Mainz, Michael Schulz und Adelheid Waider bekamen für 50-maliges Blutspenden die Ehrennadel in Gold mit Eichenkranz in Gold und Brillanten.

75 Mal Blut spendeten Manfred Henselin, Robert Nießen, Brigitte Pelzer-Huppertz und Thomas Schiffer und erhielten dafür die Ehrennadel in Gold mit Eichenkranz in Gold, Gravur und Brillanten.

Über die Ehrennadel in Gold mit Eichenkranz in Gold, Gravur und 12 Brillanten durften sich Peter Broichmann und Heinz Schiffer für 100-maliges Blutspenden freuen.

Stolze 125 Mal wurde Wilfried Jansen bereits zur Ader gelassen. Hierfür erntete er einen kräftigen Applaus aus der Runde. Er durfte sich über eine Ehrennadel in Gold mit Eichenkranz, Gravur und Brillanten freuen.

Zu verkaufen

BMW R 1150 GS

Kilometerstand: 52.500 km, 62 kW (84 PS),
Erstzulassung: 11/1999, HU: 07/2014, Gelb,
Schaltgetriebe, Hubraum: 1.130 cm³, Kardan, Benzin

Ausstattung:

ABS, Katalysator, Elektrostarter, Scheibe

€ 5.250

Verhandlungsbasis

FAHRZEUGBESCHREIBUNG

Top Zustand!!! TÜV noch bis Juli 2014!!!

Neue Räder (vorne und hinten!!!),

Neue Gel-Batterie!!! Garagenfahrzeug!!!

Original BMW-Ladegerät!!! Hohe Wertbeständigkeit!

Heizgriffe, KAT, FID, Tankrucksack, Unfallfrei!

Bei Interesse: Hr. Porschen, Tel.: 0163/5477730



40. ZÜLPICHER Straßenmarkt 1.+2. JUNI

**schauen...
informieren...
kaufen...**

Das Open-Air-Fest für die ganze Familie! 2013

Samstag 20.00 Uhr: **Van Baker & Band**
Musik + Unterhaltung

➔ **Parkplatz Kölntor**

**verkaufsoffen bis 18.00 Uhr
Samstag + Sonntag**

ZÜLPICH
Ihre Einkaufsstadt
mit
symposium
Kampfsport

Mit freundlicher Unterstützung:
Knein
GETRÄNKE-GROSSHANDEL
WOCHENSPIEGEL **S** Kreissparkasse Euskirchen

NATURSTEIN



BOICHER STEINHOF

**SANDSTEIN
KALKSTEIN
SCHIEFER
GRANIT
BASALT**

Gereonstr. 22
52372 Kreuzau/Boich
Tel. 0 24 27/90 55 73
www.steinhandel.com



Neu eingetroffen:

**Bruchsteine
für Mauerwerk
aus Eifel-Sandstein**

**Zierkiesel &
Eiszeit-Findlinge
aus Irland
in verschiedenen
Größen und Farben**

Besser leben.

REWE

HODYRA OHG –
Ihr Supermarkt in Kreuzau

Maubacher Straße 9
Tel: 0 24 22-50 21 44
Mo. - Sa. 7.00 - 22.00 Uhr

Wenn Sie *Frische* mögen, sind Sie bei uns richtig!



Verleih von Gläsern,
Bierzeltgarnituren, Stehtischen,
Kühlanhängern usw.

Lieferservice, Geschenkgutscheine,
Kommissionskauf... Alles ist möglich!
Mehr Infos im Markt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Getränkemarkt • Teichstraße 22 - Tel. 0 24 22-90 18 00
Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr
Service-Telefon Metzgerei • Tel. 0 24 22-5 00 96 03

Tag der offenen Tür am 23. Juni 2013 von 11.00 bis 18.00 Uhr in

Kreuzau-Winden, Urbanusstraße 1
(Indoor, wetterunabhängig)

Die Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH und der
Bauhof der Gemeinde Kreuzau sind umgezogen.
Das wird gefeiert.

Programmangebot:



gibts ja Getränke, Gewerbesachen, Tombola, Kle, erhöht, org und vieles mehr

Auf Ihren Besuch freut sich das Team der



Wasserwerk Concordia
Kreuzau GmbH
Tel.: 02422 / 50 74 50
wasserwerk@kreuzau.de

Willkommen im Leben Baby-Begrüßungsdienst bereits im 3. Jahr

Zum wiederholten Mal lud Bürgermeister Ramm die drei Damen des Baby-Begrüßungsdienstes für Kreuzau, Elfi Roderburg, Martina Mignolet und Margret Minkhart, in das Rathaus Kreuzau ein, um ihnen für ihren ehrenamtlichen Einsatz zu danken und weiterhin viel Erfolg zu wünschen.



Wie bereits berichtet, besucht der Baby-Begrüßungsdienst des Kreises Düren, in Kreuzau vertreten durch drei ehrenamtliche Bürgerinnen, die Familien mit Neugeborenen im Alter von ca. 6-8 Wochen, sofern dies gewünscht ist. Sie überbringen die Willkommensgrüße in Kreuzau und seinen Ortsteilen.

Frau Roderburg, Frau Mignolet und Frau Minkhart wurden in mehr-tägigen Schulungen umfassend qualifiziert. Sie sind flexibel in ihrer Termingestaltung, so dass die vom Kreis Düren im Glückwunschschreiben vorgeschlagenen Termine selbstverständlich verschiebbar sind. Genauso ist es möglich, den Termin einige Wochen später wahrzunehmen.

Sie überreichen ein Begrüßungspaket des Kreises Düren, eine sehr nützliche Tasche, die einen Ordner mit vielen wichtigen Informationen über das bestehende Hilfe- und Unterstützungssystem im Kreis Düren enthält sowie wertvolle Gutscheine und Geschenke. Hilfreich sind auch die Familienwegweiser, einer der Gemeinde Kreuzau, ein weiter gefasster des Kreises Düren. Oder auch der Antrag für die Familienkarte des Kreises Düren, mit welcher beim Einkaufen und bei Eintritten viel Geld gespart werden kann.

Ist weiterer Beratungsbedarf von den Eltern gewünscht, wird dieser an den Kreis Düren weitergegeben, die die Verbindung zu entsprechenden Fachkräften knüpft.

In rund 80 Familien durften die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen bereits das Begrüßungspaket überbringen.

Den Eltern der neugeborenen Kinder kann Bürgermeister Ramm nur empfehlen, einen Termin mit dem Baby-Begrüßungsdienst zu vereinbaren, um ebenfalls in den Genuss der Tasche mit den nützlichen Informationen, Geschenken und Gutscheinen zu kommen.

Er betont, dass es sich beim Baby-Begrüßungsdienst um eine reine Serviceleistung handelt, die zu 100 % durch Sozialsponsoring finanziert wird.

Sowohl der Kreis Düren als auch die Gemeinde Kreuzau möchten den jungen Eltern verdeutlichen, dass sie nach der Geburt Partner an ihrer Seite haben, die sie wertschätzend bei der Versorgung, Erziehung und Bildung ihrer Kinder unterstützen, wenn sie Rat und Hilfe brauchen.

Ihr kompetenter Partner für EDV & Netzwerklösungen

- Client/Server-Systeme
- Internet/Intranet
- WLAN-Systeme
- Hardware-/Softwarevertrieb
- Lokale Netzwerke
- Messaging- & Fax-Lösungen
- Telekommunikation
- Kundenspez. Einrichtungen
- Gebäudeverkabelung
- Wartung-/Reparatur vor Ort

Es gibt viele Netzwerk-Systeme ...
wir kennen nur eins: Für jeden Kunden das Passende.

Dipl. Ing. Thadeus Garbowski

Selhausener Straße 16c · 52382 Niederrzier
T 0 24 28 / 9 04 96 16 · F 0 24 28 / 90 36 17
M 01 63 / 2 89 92 57
www.g-it-konzepte.de
service@g-it-konzepte.de

Thadeus



PC Netzwerk Technology

Tel.
8 66 63

GLASEREI
WASCHMANN

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen
- Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten
- Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen
Sie unsere
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique

„Hamburger Fischmarkt auf Tour“ in Kreuzau

am 29. und 30. Juni 2013 mit verkaufsoffenem Sonntag
im Ortszentrum

Die Gemeinde Kreuzau macht bereits jetzt auf ein besonderes Event der Kreuzauer Interessengemeinschaft aufmerksam:

Am Samstag, dem 29. Juni 2013, von 10.00 Uhr bis 21.00 Uhr, und Sonntag, dem 30. Juni 2013, von 11.00 Uhr bis 19.00 Uhr, findet im Ortszentrum Kreuzau ein Fischmarkt mit Marktschreiertagen in Verbindung mit einem verkaufsoffenen Sonntag der Kreuzauer Interessengemeinschaft - von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr - statt.

Hierzu wird die Veranstaltungs-GmbH & Co. KG „Der Oldenburger“ an den beiden vorgenannten Tagen nordisches Ambiente nach Kreuzau bringen und mit ihren einzigartigen Marktschreibern echte Fischmarkt-Atmosphäre schaffen.



Truppe der Marktschreier

Erleben Sie, wie die weltbekannten Marktschreier „Aal Hinnerk“, „Bananen Fred“ und der Europameister der Marktschreier, „Würst Herby“, um die Gunst der Käufer buhlen. Auch „Käse-Maik“, „Nudel-Uwe“ und „Blumen-Udo“, packen Warenkörbe voll und „verschleudern“ Warenproben in die Menge der Schaulustigen. Zum Verweilen lädt der „Biergarten unterm Leuchtturm“ ein und für den kleinen Hunger ist bestens gesorgt.

Begleitend laden die Geschäftslokale im Ortszentrum zum ausgiebigen Einkaufsbummel ein und die Gastronomiebetriebe verwöhnen die Besucher mit ihren Spezialitäten.

Sind Sie neugierig geworden, dann freuen Sie sich auf unser nächstes **Amtsblatt am 21.06.2013**, dann erfahren Sie alle weiteren Details zur Veranstaltung.

Es wird jedoch bereits jetzt darauf hingewiesen, dass folgende Straßensperrung erforderlich wird:

Sperrung der Hauptstraße ab Einmündung Bahnhofstraße bis Einmündung „Mühlengasse“ **ab Freitag, 29.06., 18.00 Uhr bis Sonntag, 30.06.2013, 22.00 Uhr.**

Die von der Sperrung betroffenen Anlieger bitten wir bereits jetzt um Verständnis.

Garagen · Tore · Antriebe

Lieferung · Montage · Wartung

GTA Hochhaus

Am Wehebach 39

52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30

Telefax (0 24 65) 10 59



Wir sind Eure Bank vor Ort

Girokonto, Altersvorsorge, Kredite,
Baufinanzierungen, Geldanlage

Tobias Waibel, Agenturleiter

Finanzagentur für die Deutsche Bank PGK AG



Hauptstr. 36-38

52372 Kreuzau

Tel: 02422-5008-0

Fax: 02422-5008-10

E-Mail: tobias.waibel@db.com

Deutsche Bank



Privat- und Geschäftskunden AG

Ihr Immobilien Makler in Kreuzau

Seit über 25 Jahren am Markt

- **Kostenlose Einschätzung und Besprechung**
- **Marktgerechter, moderner Auftritt**
- **Seriosität, Kompetenz, Auswahl der Interessenten**
- **Schnelle Umsetzung**
- **Kostenlos für den Auftraggeber**
- **Hilfestellung bei Erbaueinandersetzungen**

Tobias Waibel Immobilien

Hauptstr. 36-38

Kreuzau

Tel. 02422- 5008 0

Auch im Netz:

www.immobilienwaibel.com

Fundgegenstände Gemeinde Kreuzau 01.03.2013 bis 14.05.2013

Lfd.-Nr.:	Fundtag	Fundgegenstand	Beschreibung	Fundort
21/2013	02.03.13	Fahrradständer	Metall	Kreuzau, Dürener Str. 76 (vor Udo's Fahrschule)
22/2013	06.03.13	Schlüssel	mit Mäppchen	Drove, Höhe Kommweg 86
23/2013	21.03.13	Herrenfahrrad	schwarz-silber	Kreuzau, Bahnhofstr. 4 (vor Studieninstitut)
24/2013	24.03.13	Schlüsselbund	3 Schlüssel und Funkschlüssel Pkw	Stockheim, Friedhof
25/2013	25.03.13	Ring	silber	Kreuzau, Parkplatz am Freizeitbad Verlängerung Schulstr.
26/2013	02.04.13	Brille	Damenbrille	Kreuzau, Peschstr., Parkplatz Sparkasse
27/2013	25.03.13	Handy	Samsung	Kreuzau, Schulstraße, Höhe Gymnasium
28/2013	05.04.13	Handy	Nokia	Kreuzau, Wehrstr., Feuerwehrgerätehaus
29/2013	21.02.13	Kette	Metallkette silber	Kreuzau, Schulstraße 17, Realschule, Raum 108
30/2013	06.03.13	Handy	Nokia N900	Kreuzau, Schulstraße 17, Realschule, Außenhof
33/2013	18.04.13	USB-Stick	grün-grau	Winden, REWE Parkplatz
34/2013	24.04.13	Damenarmbanduhr	mit Metallarmband	Kreuzau, Friedenau
35/2013	28.04.13	Brille	silberner Rahmen	Üdingen, Bahnhof
36/2013	26.04.13	Schlüssel	Sicherheitsschlüssel	Kreuzau, Hauptstraße, Parkplatz Lidl
37/2013	30.04.13	Mütze	Babymütze	Kreuzau, Bahnhofstr., im Rathaus
38/2013	03.05.13	Einzelverschluss	an Schlüsselband	Kreuzau, Im Hanggarten vor Nr. 4
39/2013	24.04.13	Handtasche	schwaze Damenhandtasche	Kreuzau, Hauptstraße 45 in dem Textilgeschäft
40/2013	01.04.13	Fahrrad	BMX	Kreuzau, Hauptstraße
41/2013	10.04.13	Fahrrad	Damenfahrrad	Obermaubach, Am Stausee
43/2013	08.05.13	Kinderwagen	schwarz-silber	Kreuzau, Zum Wiesenbach
44/2013	09.05.13	Brille	Damenbrille, Coeln Optik	Langenbroich, Richtung Friesenhof
45/2013	06.05.13	Mütze	schwarz mit bunten Streifen	Kreuzau, Hauptstraße, in der Sparkasse
46/2013	06.05.13	Mütze	schwarz, AW Accessoires	Kreuzau, Hauptstraße, in der Sparkasse
47/2013	12.05.13	Schlüssel	3 Schlüssel am Ring	Kreuzau, Dürener Str., am Bahnhof

Rechte an den vorbezeichneten Fundsachen sind geltend zu machen bei der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Zimmer 101, Tel.-Nr.: 02422/507-101
E-Mail: C.Kubat@Kreuzau.de

Auch im Internet ist diese Liste ständig aktualisiert unter www.Kreuzau.de. zu finden.

Versteigerung von Fundsachen

Das Ordnungsamt der Gemeinde Kreuzau führt am **Donnerstag, dem 27.06.2013, um 14.00 Uhr** eine öffentliche Versteigerung von Fundsachen, unter anderem von **Fahrrädern, Uhren und Handys**, durch.

Die Versteigerung findet im Rathaus der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, statt.

Eine Liste der zu versteigernden Gegenstände hängt im Foyer des Rathauses aus und ist ebenfalls auf der Internetseite der Gemeinde Kreuzau einsehbar.

Die Versteigerungsgegenstände werden am 27.06.2013 ab 11.00 Uhr zur Besichtigung ausgestellt.

Rückfragen können unter der Rufnummer 02422/507101 an das Fundbüro gerichtet werden.

Fliesen legen und mehr ... H.B. Uerlings Über 30 Jahre Berufserfahrung Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerker Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Versteigerungsgegenstände

für die öffentliche Versteigerung am 27.06.2013

Position	Lfd.Nr.	Fundgegenstände	Beschreibung	weitere Beschreibung
1	71/2009	Fotoapparat	silber	JTC, Digi-Fun S/N 08010466
2	98/2009	Kinderroller	silber	Marke nicht erkennbar
3	107/2009	Fahrrad	blau	Marke "Flyker"
4	110/2009	Fahrrad	silber/schwarz/rot	Marke "Bulls"
5	124/2009	Handy	Klapphandy	Marke "Motorola"
6	129/2009	Fahrrad	blau/gelb	Marke "Coyote"
7	130/2009	Fahrrad	schwarz	Marke "McKenzie"
8	134/2009	Geschirr im Plastikkorb	diverse Marken	u.a. "Dracke" und "R & B"
9	142/2009	Spielekonsole	Nintendo	DS Lite mit Ladekabel, incl. Spiel
10	03/2010	Fahrrad	blau/silber	Marke "Stelly"
11	19/2010	Fahrrad	silber/blau	Marke "Flyker"
12	23/2010	Fotoapparat	silber	Marke "Traveler"
13	30/2010	Fahrrad	rot	Marke "Columbus"
14	39/2010	Handy	schwarz	Marke "Nokia"
15	45/2010	Fahrrad	lila/pink	Marke "Weltkrone"
16	46/2010	Fahrrad	blau/gelb	Marke "Cycle Wolf"
17	47/2010	Fahrrad	rot	Marke "Conquest"
18	50/2010	Musik CD's	Pur, Stefanie Heinsmann und Ich + Ich	
19	51/2010	Fotoapparat mit Tasche	silber	Marke "TCM"
20	52/2010	Tretroller	gold/silber	Marke "Hudora"
21	57/2010	Fahrrad	silber	Marke "Conquest"
22	64/2010	Fahrrad	weiß/rot	Marke "Motobecane"
23	72/2010	Buch+Kassettenspieler	"Das große Wanderbuch" & Kassettenspieler von Kids Way	
24	73/2010	Fahrrad	lila/schwarz	Marke "Cycler"
25	80/2010	Fahrrad	silber/schwarz	Marke "Cembio"
26	84/2010	Handy	Klapphandy	Marke "Motorola"
27	93/2010	Fernglas	schwarz	Vw.8.2, 8x2l, Plastik Body, GKA
28	95/2010	Fahrrad	grün	Marke "Ragazzi"
29	96/2010	Fahrrad	rot/braun	Marke "Nobless"
30	97/2010	Fahrrad	schwarz/rot/grau	Marke "McKenzie"
31	133/2010	Damenarmbanduhr	silber	Marke "Fabiani"
32	17/2011	Tretroller	silber	Marke "xcuse"
33	18/2011	USB Kabel	schwarz	für Seat, VW oder Skoda
34	20/2011	Fahrrad	lila-pink	Marke "Radiant"
35	25/2011	Fahrrad	silber/schwarz	MTB, Marke nicht erkennbar
36	26/2011	Fahrrad	silber/blau	Marke "BM Bike"
37	32/2011	Fahrrad	rot	Marke "Diamond Back"
38	43/2011	Fahrrad	blau	Marke "MC Kenzie"
39	44/2011	Fahrrad	schwarz/grün/lila	Damenrad, Marke nicht erkennbar
40	49/2011	Fahrrad	grau	Marke "Calvin"
41	50/2011	Damenarmbanduhr	goldfarben	Marke "Loretta"
42	51/2011	Handy	grau/schwarz	Marke "Nokia"
43	57/2011	Fahrrad	grau/silber	Marke "Wittler"
44	58/2011	Fahrrad	grau	Marke "Wheelworx"
45	64/2011	Fahrrad	gelb	Marke "Treck"
46	80/2011	Handy	schwarz/rot	Marke "Sony Ericsson"
47	89/2011	Kamerazubehör		Blitzlichtgerät, Lichtmessgerät
48	91/2011	Fahrrad	silber	Marke "Comquest"
49	92/2011	Fahrrad	grau	Marke "Canoga"
50	98/2011	Regenschirm	autom. Stockschild	schwarz
51	104/2011	Handy	schwarz	Marke "Sony Ericsson"
52	120/2011	Herrenarmbanduhr	silber	Marke "Guess", schwarzes Armband
53	122/2011	Fahrrad	grau/schwarz	Marke "Mifa"
54	130/2011	Damenarmbanduhr	beige/gold	am Rand Steine, römisches Ziffernblatt
55	132/2011	Fahrrad	blau-silber	Aufschrift "Bauer Attention"
56	146/2011	Fahrrad	rot/silber	Marke "Pegasus"
57	148/2011	Fahrrad	schwarz/silber	Marke "Pegasus"
58	151/2011	Armbanduhr	Funkuhr	silbernes Gehäuse, weißes Ziffernblatt
59	10/2012	Damenarmbanduhr	Marke "Quartz"	silbernes Metallarmband
60	13/2012	Damentasche	Stoff, cremefarben	silberne Paillettenapplikationen
61	21/2012	Fahrrad	rot-braun	Marke "Heidemann"
62	22/2012	Fahrrad	lila	Marke "Wheeler"
63	n.n.	Verstärker	schwarz	Marke Kenwood KR-A3060
64	37/2012	Pocketbike	schwarz-silber	keine Marke erkennbar
65	42/2012	Damenarmbanduhr	Metallarmband	perlmutterfarbenes Ziffernblatt
66	43/2012	Fahrrad	grau	Marke "speed max/extreme"
67	53/2012	Fahrrad	silber	Marke "Hercules"
68	59/2012	Fahrrad	schwarz/silber	Marke "Streetcoach"
69	68/2012	Fahrrad	schwarz/rot	MTB, Marke nicht erkennbar
70	69/2012	Fahrrad	blau	Marke "Switch Black"
71	76/2012	Fahrrad	schwarz	Marke "Veloring"
72	78/2012	Kinderroller	blau	Marke "Turbo"
73	86/2012	Handy	Samsung	vermutlich Wasserschaden
74	93/2012	Fahrrad	schwarz/grau	Marke "EXTREM"
75	94/2012	Fotoapparat	Canon	Power Shot SD950 IS, Titanium
76	99/2012	Fahrrad	grün	Marke "Hercules"
77	100/2012	Fahrrad	oliv-grün	Marke nicht erkennbar
78	103/2012	Fahrrad	blau-silber	Marke "Pegasus"
79	110/2012	Fahrrad	rot	Marke "Smith"
80	115/2012	Fotoapparat	schwarz/silber	Marke "Porst 135L", für Filmrollen
81	117/2012	Handy	schwarz-gelb	Marke "Nokia"
82	118/2012	Paket	diverse Kabel	für Telefonie/Internet (Original)
83	122/2012	Fahrrad	silber	Marke "Clipper"
84	129/2012	Rollator	silber/schwarz	Marke "Russka"
85	130/2012	Fahrrad	silber/blau	Marke "Pegasus"
86	n.n.	Schneeketten	Marke "RUD"	Gleitschutzketten LKW

Erster Teil der Grundausbildung erfolgreich abgeschlossen

Am 04. Mai 2013 konnten 12 Teilnehmer und Teilnehmerinnen erfolgreich den ersten Teil des Feuerwehrgrundausbildungslehrgangs (TM1) abschließen. Vor der schriftlichen und praktischen Prüfung am letzten Lehrgangstag, absolvierten die Lehrgangsteilnehmer insgesamt 70 Unterrichtsstunden. In praktischen wie auch theoretischen Unterrichten wurden den Teilnehmern Kenntnisse in Rechtskunde, Brand- und Löschlehre, Fahrzeugkunde, sowie Einsatzlehre im Lösch- und Hilfeleistungseinsatz vermittelt. Ebenso erhielten die Teilnehmer eine umfassende Ausbildung in Erster Hilfe.

Einem besonderen Dank gilt dem couragierten Ausbildungsteam, dass in insgesamt 220 Ausbilderstunden die Ausbildung der neuen Feuerwehrmänner/-frauen durchführte.

So freuen sich am letzten Lehrgangstag Wehrleiter Karl Heinz Eismar, sein Stellvertreter Guido Klüser und Lehrgangsleiter Christoph Schröder den erfolgreichen Teilnehmern, die Lehrgangsbescheinigung zu überreichen.

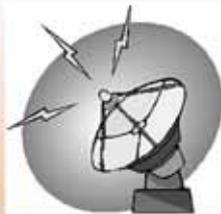
Im kommenden Jahr findet dann der zweite Teil der Ausbildung statt. Teilnehmer/-innen waren: Steffie Bein, Maren Blum, Michelle Heinen, Frank Helfmeyer, Nico Kreisler, Philipp Kurth, Christian Linden, Anne Lott, Sven, Oeltjendiers, Alina Schüller, Pascal Stoffels und Marcel Sulek.



Fernsehreparaturen

schnell & preiswert alle Fabrikate
Video-Service Jansen

Kelterstraße 109 52372 Kreuzau-Winden
Tel.: 02422 901622 web.: www.v-s-j.de



Unsere Leistungen:

Reparatur aller Produkte der Unterhaltungselektronik, PC-Service, Monitor- und Druckerreparatur, Industriemonitore, Installation und Reparatur von Satanlagen, Überwachungsanlagen, Webcams, Geräteverkauf und vieles mehr.

Seit über 10 Jahren Service rund ums Fernsehen

Weil ich es will!“

Selbstbehauptung und Selbstverteidigung für Frauen!

Ein Tagesseminar der Gleichstellungsbeauftragten der Gemeinde Kreuzau und der Stadt Nideggen Kooperation mit der VHS Rur-Eifel

- **Wie kann ich mich im Alltag besser durchsetzen, meine Meinung vertreten, auch mal „NEIN“ sagen?**
- **Wie kann ich für meine Sicherheit sorgen, wenn ich unterwegs bin?**
- **Wie kann ich mich notfalls körperlich wehren?**

Dieses Seminar will dazu beitragen, das Selbstbewusstsein und Selbstvertrauen zu stärken und zeigt konkrete Handlungsmöglichkeiten auf. Es gibt vielfältige Möglichkeiten, sich durchzusetzen oder sich zu verteidigen. Auch Ängste zu überwinden ist ein wichtiges Thema. Grundlage ist ein Konzept, welches speziell für Frauen passend ist.

Termin: Samstag, 08. Juni 2013, 10:00 - 16:00 Uhr

Kosten: 30,00 €

Ort: 52372 KREUZAU, Hebammenpraxis, Dürener Str. 164, 2. Etage,

Leitung: Maria Spahn, Ärztin und Trainerin für Selbstverteidigung, Köln, www.mueller-und-spahn.de

ANMELDUNG: Inge Meinardus, Gleichstellungsbeauftragte der Gemeinde Kreuzau, Tel. 02422-507 112, E-Mail: i.meinardus@kreuzau.de, bis zum 04.06.2013.

Die Teilnehmerinnenzahl ist auf 12 begrenzt.

Alle interessierten Frauen ab 18 Jahre sind herzlich eingeladen!

Bitte bringen Sie mit:

Bequeme Kleidung, rutschfeste Schuhe, Getränke und Verpflegung.

HÜRTGEN
Elektro-Hausgeräte
Extrinsische Fachhändler

Weltneuheit: I-Dos:
Das erste integrierte Präzisions-Dosier-System von Siemens. Dosierte vollautomatisch und immer perfekt.

...von Waschen bis Trocknen, von Spülen bis Saugen!

SEBO

Saint-Hubert-Straße 2 a · Düren-Lendersdorf
Tel. 0 24 21/40 62 07 · Mobil 0172/8155336

Charly's Werkstatt Karl-Heinz Krieger

Kfz-Meisterbetrieb · Wartung von Klimaanlage

52372 Kreuzau · Vor dem Bruch 4-6

Telefon (0 24 22) 90 11 50 · Telefax (0 24 22) 90 13 50

- ASU- und AU-Service
- Reifendienst
- TÜV-Vorbereitungen
- TÜV-Eintragung (tägl. außer dienstags)
- Kfz-Reparaturen
- Karosserie-Instandsetzung
- TÜV-Abnahme (tägl. außer dienstags)

Charly's Rasenmäher-Center

- Verkauf und Reparatur von Rasenmähern
- Verleih von Vertikutiergeräten
- Verkauf von Heckenscherren

Autorisierter
Fachhandelspartner

Tanaka



*Immer schön cool bleiben!
Unser Klimaanlage-Service ist
das ganze Jahr hindurch
für Sie im Einsatz*



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7.30-17.00 Uhr
Sa. 8.30-13.00 Uhr
Mittagspause
von 12.15-13.00 Uhr

Termine im Überblick 24.05. bis 30.06.2013

24.05.2013

Jahreshauptversammlung (DJK TTF Tischtennisfreunde Kreuzau), 19.30 Uhr, Gaststätte "Alte Post", Kreuzau

26.05.2013

Tageswanderung: Heimbach-Hergarten-Heimbach, ca. 14 km (Eifelverein Kreuzau e. V.), 9.00 Uhr, Treffpunkt: Bürgerhaus Kreuzau. Wanderführer: Hans Kremers

28.05.2013

Bau- und Planungsausschuss, 18.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

30.05.2013

Unser Dorf treibt Sport (Sportfreunde Üdingen 1912), 11.00-18.00 Uhr. Fußballturnier auf dem Sportplatz in Üdingen.

30.05.2013 - 08.06.2013

Feldturniere 2013 (V. f. V. u. J. 02 Winden - Jugendturniere), Jugendturniere für Jungen- und Mädchenteams, Sportplatz "Rurwiese" Winden. Eintritt frei.

01.06.2013 - 02.06.2013

Schützenfest in Untermaubach (St. Josef Schützenbruderschaft Untermaubach), Gaststätte Hassert in Untermaubach

03.06.2013

Fraktion CDU, 19.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

03.06.2013 - 14.06.2013

Tennis Mix- und Doppeltunier (Turn- und Sportverein Stockheim 1909 e. V. - Tennisabteilung), Tennisanlage, Stockheim

04.06.2013

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, 19.00 Uhr, Rathaus, kleiner Sitzungssaal

05.06.2013

Halbtagesfahrt (Gemeinde Kreuzau u. Eifelverein Kreuzau), Brühl. Vorverkauf am 27.05.2013.

06.06.2013

Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung in Kreuzau, Telefonische Anmeldung unter 02422/507105 erforderlich.

06.06.2013

Fraktion FDP, 19.00 Uhr, Rathaus, kleiner Sitzungssaal

07.06.2013 - 09.06.2013

Schützenfest (St. Heribertus Schützenbruderschaft Kreuzau e.V.), Festhalle und Festplatz Kreuzau

09.06.2013

Mit dem PKW zum Jubiläumswandertag OG Lammersdorf (Eifelverein Ortsgruppe Winden), 9.00 Uhr, Treffpunkt: Kapellchen Winden. Führung: OG Lammersdorf.

10.06.2013

Fraktion SPD, 19.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

11.06.2013

Hauptausschuss, 19.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

15.06.2013

Vereinsmeisterschaft mit Grillfest (DJK TTF Tischtennisfreunde Kreuzau), ab 12.00 Uhr, an der Sporthalle Kreuzau

15.06.2013 - 23.06.2013

Mehrtageswanderung nach Walchsee bei Kufstein/Tirol, Pension "Fischbacher" (Eifelverein Kreuzau e.V.), Auskunft u. Anmeldung bei Hr. Kremers, Festnetz: 02274/5209,

15.06.2013 - 16.06.2013

Kleines Schützenfest (St. Heribertus Schützenbruderschaft Kreuzau e. V.), Schießstand an der Festhalle Kreuzau.

16.06.2013

Unser Dorf spielt Fußball (Spvg. Boich/Thum 1909 e.V.), 10.30 Uhr, Sportplatz Thum

23.06.2013

Tag der offenen Tür (Wasserwerk Concordia GmbH), 11.00 - 18.00 Uhr. Kreuzau-Winden, Urbanusstraße 1.

23.06.2013

Mit dem PKW nach Raffelsbrand zum Bodenlehrpfad, 6 km (Eifelverein Ortsgruppe Winden), 13.30 Uhr, Treffpunkt: Kapellchen Winden. Führung: Inge Bank.

25.06.2013

Rat, 19.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

25.06.2013 - 05.07.2013

Herrendoppel-Turnier (Tennisclub Kreuzau e. V.), Tennisanlage, Winden

26.06.2013

Seniorenwanderung: Schmidt-Hausen (Eifelverein Kreuzau e. V.), 13.30 Uhr, Treffpunkt: Bürgerhaus Kreuzau.

27.06.2013

Frühstückstreffen Kreuzau (Gemeinde Kreuzau), 8.45 Uhr, In Friedenau im Cafe. Anmeldung bis zum 21.06.13, Fr. Cremer, Rathaus (Zi. 109). Tel.: 02422/507409

28.06.2013

Abiturentlassfeier (Gymnasium Kreuzau), 18.00 Uhr, Festhalle Kreuzau.

28.06.2013

Versammlung (Kirmesgesellschaft Kreuzau e. V.), 20.00 Uhr, Gaststätte "Op de Bahn", Kreuzau.

29.06.2013 - 01.07.2013

Schützenfest in Bogheim (St. Ewaldus Schützenbruderschaft Bogheim), Auf dem Festplatz, im Festzelt und im Sport- u. Schützenheim Bogheim.

29.06.2013 - 30.06.2013

Tag der offenen Tür anlässlich 90-jährigen Bestehens (Freiwillige Feuerwehr Löschgruppe Üdingen), Vorplatz des Feuerwehrgerätehauses Üdingen.

30.06.2013

Tageswanderung: "Wanderung durch das Wurmatal", ca. 14 km (Eifelverein Kreuzau e. V.), 9.00 Uhr, Treffpunkt: Bürgerhaus Kreuzau. Wanderführer: Karl Graßmann

30.06.2013

Verkaufsoffener Sonntag anlässlich des Fischmarktes (Kreuzauer Interessengemeinschaft e. V.), 12.00 Uhr, Ortszentrum Kreuzau
Aktuelle Termine, mobil abrufen unter www.kreuzau.de/vkalender.php

Hinweis: Die Tagesordnungen des Rates und der Ausschüsse der Gemeinde Kreuzau werden mindestens 7 Tage vor der jeweiligen Sitzung in den Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortschaften sowie im Internet (www.kreuzau.de) über das Ratsinformationssystem bekannt gemacht.

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am **21. Juni 2013**

Bitte alle Mitteilungen für das nächste Amtsblatt bis spätestens

Mittwoch, 12. Juni 2013,

10.00 Uhr, per Mail einreichen.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir künftig Text- und Bilddokumente ausschließlich in digitaler Form über die Mailadresse: Amtsblatt@Kreuzau.de entgegennehmen können.

Texte sollten im Word-Format übermittelt werden.

Die Übersendung von Papierdokumenten wird vom Verlag nur noch im besonderen Ausnahmefall akzeptiert.

TAXI

DORA GmbH & Co. KG
Düren - Kreuzau - Nideggen

Fahrten zu allen Anlässen
Krankenbeförderung
Rollstuhlbeförderung
Firmenkundenservice
Flughafentransfer
Kurierfahrten

Kreuzau
02422-6181

Düren
02421-58055

Maubacherstraße 174 · 52372 Kreuzau
Telefax 02422-6543 · info@taxidora.de · www.taxidora.de

Kontakte

Gemeindeverwaltung Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau
Tel. 02422/507-0, Fax. 02422/507-498
Internet: www.kreuzau.de, E-Mail: buergemeister@kreuzau.de
Info-Telefon der Gemeinde Kreuzau 02422/507-200

Öffnungszeiten:
montags-freitags 8.30 – 12.00 Uhr, dienstags 13.30 – 16.00 Uhr,
donnerstags 13.30 – 17.00 Uhr und nach Vereinbarung

	Telefon-Nr.
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Arztrufzentrale	(01 80) 5 04 41 00
Ärztliche Notrufnummer	116 117
Notfallpraxis	Roonstr. 30, Düren
Zahnärztlicher Notdienst	(01 80) 5 98 67 00
Info-Zentrale für Vergiftungsfälle	(02 28) 1 92 40
Universitätsklinik Bonn	
Polizei Notruf	110
Polizeiwache Kreuzau	(0 24 22) 50416 6312
Bezirksdienst Kreuzau 1	(0 24 22) 50416 6331
Polizeihauptkommissar Wegner	
Bezirksdienst Kreuzau 2	(0 24 22) 50416 6332
Polizeihauptkommissar Nolden	
Gemeinsame Sprechzeiten	
mittwochs 12.00 – 14.00 Uhr	
oder nach Vereinbarung	
Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH	(0 24 22) 50 70
Nach Dienstschluss:	
bei Versorgungsstörungen (Wasser)	(02422) 507-444
Wasserversorgungszweckverband Perlenbach	(0 24 72) 99 160
RWE Strom und Gas	(0 24 21) 47 00
St. Augustinus-Krankenhaus GmbH	(0 24 21) 59 90
Krankenhaus Düren GmbH	(0 24 21) 3 00
St. Marien Hospital	(0 24 21) 80 50
Kreuz-Apotheke	(08 00) 9 40 00 00
Victoria-Apotheke	(08 00) 5 23 72 00
Schiedsmann	(0 24 22) 6455
Telefon-Seelsorge	
Düren-Heinsberg-Jülich	
evangelisch	(08 00) 1 11 01 11
katholisch	(08 00) 1 11 02 22

Sirenenalarm:

Sirenen warnen die Bevölkerung bei Gefahr, z.B. bei Rauch- oder Gaswolken, plötzlichen Hochwassergefahren oder Schäden an den Staumauern der Talsperren.

Verhaltensregeln:

- In geschlossene Räume begeben, Ruhe bewahren.
- Fenster und Türen schließen.
- Radio Rur oder WDR 2 einschalten und Hinweise beachten.
- Nicht telefonieren! Nur im Notfall Notrufnummern (110, 112) verwenden.

Schulnachrichten

Brotbacken wie vor 200 Jahren

Kl. 4 der KGS-Kreuzau im Freilichtmuseum

Am 2.5.2013 konnten die beiden 4. Schuljahre der KGS-Kreuzau im Rheinischen Freilichtmuseum Kommern den Duft selbstgebackenen Steinofenbrots schnuppern. Die Klassen erlebten bei strahlendem Sonnenschein einen aufregenden Tag in der verwunschenen Atmosphäre der historischen Dorfbilder.

Im Rahmen des Projektes Brotbacken konnten die Kinder mit eigenen Händen erfahren, was es heißt aus Mehl, Wasser, Hefe und etwas Salz knuspriges, frisches Brot herzustellen. In den alten Backhäusern der Baugruppen Eifel und Niederrhein kneteten die Jungen und Mädchen mit viel Freude und Eifer ihre Teige und legten anschließend die Laibe zum Aufgehen in Weidenkörbchen. Den warmen Teig mit den eigenen Händen zu bearbeiten, war für die Kinder ein unerwartet angenehmes Gefühl. Auch die anschließende Vorbereitung des Backofens mit seiner Holzglut wird allen als unvergessliches Erlebnis in Erinnerung bleiben. Als dann während des Backvorgangs der köstliche Duft frischen Brotes in der Luft hing, stand Vorfreude in den Gesichtern. Im Anschluss konnte jedes Kind sein selbstgebackenes, warmes und duftendes Brot stolz zu Hause präsentieren.



Einladung zum „Tag der Offenen Tür“

**der Offenen Ganztagschule der Kath. Grundschule Kreuzau
Samstag, den 25.05.2013, von 11:00 Uhr bis 13:00 Uhr**

Hiermit laden wir alle interessierten Kinder, Eltern, Großeltern, Verwandte, Bekannte und Einwohner von Kreuzau und Umgebung am 25.05.2013 von 11:00 Uhr bis 13:00 Uhr zum „Tag der Offenen Tür“ recht herzlich in unsere Einrichtung ein.

Für die Besucher stehen an diesem Tag alle Räumlichkeiten der OGS zur Besichtigung offen und die Erzieher/-innen und Mitarbeiter/-innen geben Ihnen gerne Auskunft über den Alltag und die vielfältigen Angebote unserer OGS. Auch einige AG stellen sich vor. Zudem sind viele Spielmöglichkeiten, unter anderem vom „schnellen Emil“, für unsere kleinen Gäste vorhanden.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Wir bereiten ein „gesundes Frühstück“ für Sie vor.

Wir würden uns freuen, wenn Sie an diesem Tag unsere Einrichtung besuchen.

Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.

Die Nr.1 im Insektenschutz.



Hechemer

Insektenschutz-Systeme

Karl-Arnold-Str. 37 · 52372 Kreuzau

www.insektenschutz-dueren.de · Tel.: 02422/504347

Pfarrgemeinden

Pfarrfest in Winden am 02.06.2013

Wie bereits im letzten Pfarrbrief bekannt gemacht, sind wir wegen baulicher Maßnahmen gezwungen unser Pfarrfest nicht wie bisher zu feiern. Aber ganz wollen wir es nicht ausfallen lassen, da wir auf die finanzielle Hilfe unserer Gemeinde angewiesen sind. Der Pfarrgemeinderat und der Festausschuss haben nach reiflicher Überlegung beschlossen eine Haussammlung durchzuführen. In der Zeit vom 21.05.2013 bis zum 31.05.2013 werden der Pfarrgemeinderat und die Messdiener Sie aufsuchen. Wir bedanken uns heute schon für Ihre Spende. Wie man sieht geht der Bau unseres Pfarrzentrums zügig voran.

Am 02.06.2013 beginnen wir um 10.00 Uhr mit der Prozession von der Urbanuskapelle zur Kirche, anschließend feierlicher Gottesdienst. Die Kommunionkinder in ihrer Festbekleidung werden gebeten, die Urbanusreliquie zu begleiten. Nach dem Gottesdienst ist ein kleiner Umtrunk. Wir bieten Getränke, Bockwurst mit Brot und Kuchen zum Mitnehmen an. Wir bitten um eine rege Beteiligung.

Jesus und die Frauen

Bibelabend für Frauen nach der Methode des Bibelteilens

Jesus hat die Frauen in seiner Umgebung auf besondere Weise wahrgenommen und sich oftmals auch mit ihnen auseinander gesetzt. Mit der Methode des Bibelteilens werden wir uns einem der vielen Berichte aus dem Neuen Testament annähern. Dabei wollen wir schauen, was dieser Text einer jeden von uns zu sagen hat. Der theologische Hintergrund ist dabei eher zweitrangig, sondern vielmehr wollen wir der frohen Botschaft des Evangeliums nachspüren und Gottes Geist wirken lassen. Alle Frauen, die sich auf dieses gemeinsame Bibellesen, das keinerlei Vorkenntnisse voraussetzt, einlassen möchten, laden ich ein **am Mittwoch, dem 5. Juni um 20.00 Uhr in den Konferenzraum im Pfarrhaus Kreuzau, Kirchweg 2.**

Wir freuen uns immer, wenn noch „neue Frauen“ zu unserem Kreis dazu kommen!

Meisterwerke der Moderne.

Die Sammlung Haubrich im Museum Ludwig Exkursion nach Köln für Frauen

Es erschien den Kölnern wie eine Botschaft aus einer besseren Welt, als Josef Haubrich 1946 seine Schätze der Stadt übergab. Diese Kunst hatte man schon verloren geglaubt. Nun zog sie in einer triumphalen Wanderausstellung durch Deutschland und Europa. Heute ist die Sammlung im Museum Ludwig untergebracht. Sie gilt als eine der besten des Expressionismus in Europa, berücksichtigt aber auch Neue Sachlichkeit und andere Tendenzen der Klassischen Moderne. Rechtsanwalt Haubrich (1889-1961) war eine typische Kölner Persönlichkeit, gesellig und großzügig. Und er besaß etwas, das nicht alle Kölner im Dritten Reich besessen haben: Mut. Die Sammlung spiegelt seine Persönlichkeit, seine Lust am Leben und am Neuen.

Alle Frauen, die Lust und Interesse haben, sich mit diesen wertvollen Bildern und damit natürlich auch mit einem bedeutenden Stück Zeitgeschichte auseinander zu setzen, laden wir ein zu unserer **Exkursion nach Köln am Donnerstag, dem 13. Juni 2013.** Wir werden uns unter sachkundiger Führung mit den Kunstwerken vertraut machen und dann auch noch Zeit haben, uns in den anderen Räumen des Museums kurz umzuschauen. **Wir treffen uns um 12.45 Uhr am Bahnhof in Kreuzau** und fahren von dort mit der Rurtalbahn nach Düren und dann weiter nach Köln. Im Anschluss an die Führung werden wir uns stilvoll in einem der zahlreichen Kölner Cafés stärken. **Die Rückkehr in Kreuzau ist für ca. 19.00 Uhr geplant.** Karten zum Preis von € (für Zugfahrt, Eintritt u. Führung) sind ab sofort im zentralen Pfarrbüro Kreuzau, Kirchweg 2 (Tel.: 02422/ 504570) erhältlich.

Neues aus der Taufpastoral

Seit Jahresbeginn sind in den Gemeinden Drove, Boich Thum, Kreuzau und Stockheim 10 Kinder getauft worden.

Die Taufformel: „Ich taufe dich im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes.“, bringt sehr deutlich zum Ausdruck, dass ein Kind in die Gemeinschaft mit Gott und auch in die jeweilige Ortsgemeinde aufgenommen wird. Glauben leben geht nur in der lebendigen Beziehung mit Gott und den Menschen. Dieser erste Schritt auf dem Weg des Glauben-Lernens wird in verschiedenen Formen gefeiert, zum Beispiel im Rahmen der Eucharistiefeier oder als Einzeltaufe im Kreis der Familien. Das Sakrament des Lebens ist Ausdruck der elterlichen Beziehung zu Gott und der Gemeinde. Da Glauben aber die gelebte Gemeinschaft braucht, besuche ich – in Absprache mit den jeweiligen Taufspendern – seit Beginn dieses Jahres die jungen Familien nicht nur zu den Taufgesprächen, sondern auch im Anschluss nach der Taufe.



**BESTATTUNGSHAUS
SIEVERNICH**

WIR
GEBEN
IHRER
TRAUER
ZEIT
UND
RAUM

ERD-, FEUER-, SEE-, ANONYM- UND WALDBESTATTUNGEN
BESTATTUNGSVORSORGE - FACHGEPRÜFTER BESTATTER

**BERATEN UND BETREUEN -
HILFEN UND BEGLEITEN**

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

BÜRO: KREUZAU VETTWEISS-SIEVERNICH
TEL. 024 22-50 47 67 TEL. 022 52-8 36 79 60

ÜBER 30 JAHRE ERFAHRUNG
BESTATTUNGEN JOHANNA KNIPRATH
52372 KREUZAU · EIFELSTRASSE 6 · TEL. 024 22-53 22

Bestattungen HOLZPORTZ

Ihr Partner in allen Trauerangelegenheiten
und der Bestattungsvorsorge

Mitglied im Bestatterverband NRW e.V.



Wir verstehen uns als Begleiter im Trauerfall,
als Berater für die Bestattungsvorsorge und
als Ansprechpartner in allen Fragen zum Thema Bestattung.

Telefon 02422/3518

www.bestattungen-holzportz.de

Kreuzau - Lendersdorf - Drove

Hans-Hubert Holzportz, privat: Kolpingstraße 8, 52372 Kreuzau



Gemeinsam suchen wir nach angemessenen Formen für die Lebenssituation der Tauffamilien, in denen Gemeinschaft erfahrbar wird. So bieten wir – von Seiten des Pastoralteams – den Eltern Dialog und Begleitung an, damit sie gemeinsam mit ihren Kindern Formen der Beziehung zu Gott und untereinander entwickeln können. Ein weiteres wichtiges Anliegen ist, dass junge Familien in ihrer Lebenssituation nach der Taufe eine Heimat, eine Erfahrung von Gemeinschaft in unseren Gemeinden mit gestalten können.

So laden wir alle Eltern mit ihren Kindern, die in den Jahren 2012 und 2013 getauft worden sind, zu einem gemeinsamen Treffen in die Kindertagesstätte St. Heribert in Kreuzau ein. Dort ist Gelegenheit zum Kennenlernen, Austausch und Gespräch untereinander. Ebenso stehen wir gerne zur Verfügung, wenn es um Fragen der religiösen Erziehung und des Glaubens geht.

Das Treffen findet statt am Freitag 26. Juni 2013 ab 15 Uhr. Die Familien erhalten eine persönliche Einladung.

ERSTKOMMUNION 2014

Anmeldung zur Vorbereitung auf das Fest der Erstkommunion

In Boich, Drove, Kreuzau, Leversbach, Ober- und Untermaubach, Stockheim, Thum, Üdingen und Winden

Im Herbst beginnen wir mit der neuen Vorbereitung auf das Fest der Erstkommunion im nächsten Jahr. Die Erstkommunion ist die feierliche Aufnahme der Kinder in die Mahlgemeinschaft mit Jesus – im hl. Brot erfahren sie auf besondere Weise, dass Jesus, dass Gott ihnen ganz nahe sein möchte.

Eingeladen sind alle Kinder, die nach den Sommerferien das 3. Schuljahr besuchen. Die Kinder werden in kleinen Gruppen von Eltern, die Freude haben, als Katechet oder Katechetin dabei zu sein, auf das Fest vorbereitet. Die Erwachsenen wiederum werden von mir bei ihrer Arbeit begleitet und unterstützt.

Ende Juni / Anfang Juli bitte ich Sie, ihr Kind zu dem jeweils angegebenen Termin anzumelden, unabhängig von Ihrer Zugehörigkeit zu einer unserer Pfarren (also können auch z. B. Eltern aus Drove ihr Kind in Winden anmelden und umgekehrt). Die Familien, die uns bekannt sind, werden Mitte Juni angeschrieben. Sollten Sie kein Anschreiben erhalten haben, können Sie auch direkt zu den jeweiligen Anmeldegesprächen kommen.

Zu folgenden Terminen lade ich Sie ein:

Donnerstag, 27.06.2013 zwischen 16.00 – 17.00 Uhr
Stockheim, Pfarrbüro Andreasstr. 34

Montag, 1.07.2013 zwischen 16.00 – 18.00 Uhr
Kreuzau Pfarrheim Poststraße

Mittwoch, 3.07.2013 zwischen 16.00 - 17.30 Uhr
Untermaubach, Pfarrheim Auf dem Graben

Dienstag, 9.07.2013 zw. 16.00 – 17.30 Uhr
Winden, Pfarrbüro Kelterstr. 22

Mittwoch, 10.07.2013 zw. 16.00 – 17.30 Uhr
Drove, Altes Pastorat, direkt neben der Kirche

Bringen Sie bitte zu dem Anmeldegespräch Ihr Stammbuch mit!
Ich freue mich darauf, Sie kennen zu lernen!

BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR

www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Kreuzau-Untermaubach

Vettweiß

Tel.: (0 24 22) 90 30 65

Tel.: (0 24 24) 90 16 16

10 Jahre Caritas-Tagespflege St. Martin

Frühlingsfest in Kreuzau

Anlässlich des zehnjährigen Bestehens der Tagespflege St. Martin in Kreuzau lud der Caritasverband Düren-Jülich e. V. zum diesjährigen Frühlingsfest der Einrichtung ein.

Die Wiesenfläche der Tagespflege St. Martin war am ersten Maiwochenende bei schönem Wetter gut gefüllt. Bierzelte wurden aufgebaut und Sitzmöglichkeiten geschaffen. Bei Grillwurst, Kartoffelsalat, Reibekuchen sowie Kaffee und Kuchen und erfrischenden Getränken war dafür gesorgt, dass sich die vielen Gäste wohlfühlen konnten. Vor dem Bühnenprogramm begrüßten der Geschäftsführer des Caritasverbandes Düren-Jülich e. V. Dirk Hucko und die Leiterin der Tagespflege Ellen Hansen-Dichant die Gäste.

Wie immer war ein buntes Unterhaltungsprogramm zusammengestellt worden. Verschiedene Gesangseinlagen und Auftritte von Tanzgruppen und anderen Vereinen sorgten dafür, dass für die Gäste am Nachmittag keine Langeweile aufkam.



In schwerer Stunde gibt uns der Glaube Halt. Dabei nimmt jede Religion auf ihre Weise Abschied. Mit Ihnen gemeinsam planen wir Ihre individuelle Zeremonie im Einklang mit Ihren Traditionen.

Bestattungshaus Jean Haas
Alte Jülicher Str. 40
52353 Düren
Telefon 02421 41 16 3
info@haas-bestattungen.de

Bestattungshaus
JEAN HAAS



"Ich würde gerne vorsorgen um sicher zu sein."



"Ich würde gerne mit dem Wind auf Reise gehen."



"Ich würde gerne mit jemand reden der mich versteht."



"Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen."



"Ich würde gerne von den Wogen der See getragen werden."



"Ich würde gerne die Musik wählen die mir am Herzen liegt."



"Ich möchte das Wie und Wo selbst wählen."

Bestattungshaus Pietät Lüsseldorf
Roonstr. 21 - 52351 Düren
Tel.: 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de



Bestattungshaus "Pietät" Lüsseldorf

Vor zehn Jahren nahm die Tagespflege St. Martin ihren Dienst in Kreuzau, Zum Duffesbach 3, auf. Das zum damaligen Zeitpunkt leerstehende Gebäude wurde zu einer Tagespflege mit 16 Plätzen umgebaut. Neben der Stadt Düren war die Gemeinde Kreuzau damals die erste Gemeinde, die eine Tagespflegeeinrichtung beherbergte. Bis zum heutigen Zeitpunkt erfreut sich diese Einrichtung einer hohen Beliebtheit. Auf über 250 m² werden ebenerdig und rollstuhlgerecht täglich Menschen in der Zeit von 8 bis 16 Uhr betreut. Dieses Angebot gilt sowohl montags bis freitags und einmal im Monat auch samstags. Da der Bedarf an teilstationären Plätzen in der Region Kreuzau gestiegen ist, hat der Caritasverband Düren-Jülich e.V. vor circa einem Jahr mit der Tagespflege St. Lucas eine weitere Einrichtung in Betrieb genommen.

Die Einrichtungen der Tagespflege stellen ein Hilfesystem zwischen ambulanter und stationärer Versorgung dar. Für viele Berufstätige bietet dies die Möglichkeit, sich zusätzlich um ihre Angehörigen kümmern zu können. Aber auch Angehörige, die tagsüber für einige Stunden eine Auszeit benötigen, erhalten durch das Angebot der Tagespflege eine Entlastung.



Vereinsmitteilungen

110 Jahre TV Germania Obermaubach 03

In diesem Jahr besteht der TV Germania Obermaubach seit 110 Jahren. Aus diesem Grund wurden im Rahmen der Jahreshauptversammlung, am 25.01.2013, bei Strepp am See etliche Mitglieder geehrt, die dem Verein schon lange Jahre angehören. Es waren insgesamt 52 Personen die mindestens 25 Jahre Mitglied beim TV-Germania Obermaubach sind. 13 Personen sind noch erheblich länger Vereinsmitglied. 40 Jahre im Verein sind: Gregor Dürbaum, Roland



Dino und Walter Breuer

Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch.
Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht.
Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:
(0 24 21) / 1 42 81
52349 Düren, Weierstr. 18

Bestattungen



Karl Breuer

Filiale Kreuzau:
(0 24 22) / 73 93
52372 Kreuzau, Feldstr. 2

www.Karl-Breuer.de

Flink, Maria Kirfel, Arno Malsbenden, Georg Menzel, Jürgen Schmeide und Helmut Weyergans. 50 Jahre gehören Erika Esser und Gerold Schmeide dem Verein an. Sogar 60 Jahre im TV-Germania Obermaubach 03 sind: Martin Kempener, Josef Lauscher, Manfred Marx und Franz Josef Niessen.

Des weiteren wurden bei der Jahreshauptversammlung einige Vorstandsmitglieder neu gewählt. Hiernach setzt der Vorstand des TV Germania Obermaubach 03 sich wie folgt zusammen:

1. Vorsitzender: Gerold Schmeide / 2. Vorsitzende : Melanie Hermann / 1. Kassierer: Frank Schmitz / 2. Kassiererin Astrid Beißel / 1. Geschäftsführer: Arnold Wolff / 2. Geschäftsführer: Dirk Poth / Ehrenvorsitzender: Hans Sever / Jugendvertreter: Tim Begahs / Beisitzer: David Feldmann, Joscha Mayntz / Pressewart: Helmut Jansen.



Jubilare des TV Germania Obermaubach 03.

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

- ✓ Einbruchschutz
- ✓ Funk-Alarmanlagen
- ✓ Schließanlagen
- ✓ Zutrittskontrolle
- ✓ Sicherheitsschlösser
- ✓ Tresore
- ✓ Briefkasten- und Klingelanlagen
- ✓ Gravuren aller Art
- ✓ Schilder aller Art

ANDRÉ SCHMITZ

SiGra-tec

- Sicherheitstechnik ✓
- Gravurtechnik ✓
- Schlüsseldienst ✓



Mühlengasse 3a 52372 Kreuzau
 Tel 02422-9048094
 Fax 02422-9048095
 Mobil 015777815189
 E-Mail info@schmitz-sigra-tec.eu
www.schmitz-sigra-tec.de

BERATUNG ✓ VERKAUF ✓ MONTAGE ✓ TÜRÖFFNUNG ✓



Karnevalsgesellschaft „Ahle Schlupp“ 1880 Kreuzau e.V.

Junge vom Bodensee wird Prinz Karneval in Kreuzau.

Prinz Remo I. (Willsch) wird Prinz beim „Ahle Schlupp“ in der kommenden Session.

Der diesjährige Familienabend der Kreuzauer Karnevalisten vom „Ahle Schlupp“ in der kleinen Festhalle stand ganz im Zeichen von Ehrungen verdienter Mitglieder.

Für 25jährige aktive Mitgliedschaft konnte der Präsident der Gesellschaft, Peter Kaptain, folgende anwesende Mitglieder mit der silbernen Verdienstnadel auszeichnen: Juppi Lenertz, Roland Schulden, Axel Page, und Manfred Bolder.

Gleiche Ehrung erhielten in Abwesenheit Dittmar Gerwin, Franz Crefeld und Dirk Steffens.

Bereits 40 Jahre aktiv und somit mit der goldenen Ehrennadel des Vereins ausgezeichnet wurden Peter Körffer, Peter Macherey und Erich Kurth.

50 Jahre aktiv und damit ganz besonders ausgezeichnet wurden Richard Grassmann und Peter Heinen.

Eine ganz besondere Überraschung wartete auf Ehrensator und Diplombüttenredner Hans-Peter Acker, welcher nach 40 Jahren als aktiver Karnevalist die närrische Bühne verlassen hat. Für ihn hatte die Gesellschaft ein Bild mit einem Portrait seiner Bühnenfigur „Ne Verdötschde“ anfertigen lassen.

Aus der Hand des Präsidenten erhielt für seine 30jährige Tätigkeit als „Filmmeister“ der Gesellschaft, der Ehrensator Hermann-Josef Cremer, die goldene Kamera überreicht.

Gleich für drei Mitglieder des „Ahle Schlupp“ hatte der anwesende Präsident des Regionalverbands und Vize-Präsident des BDK, Rolf-Peter Hohn, Auszeichnungen im Gepäck. Den Verdienstorden des RVD erhielten für besondere Aktivitäten „Pluto“ Josef Kurth, Helmut Kreiensiek und Dietmar Schmitz.

Der Höhepunkt des Abends, von den Anwesenden mit Spannung erwartet, war die Wahl des Prinzen Karneval für die Session 2013/2014.

Es gab eine Bewerbung für dieses Amt und so war es auch nicht verwunderlich, dass alle Stimmberechtigten ihre Stimme für Remo Willsch abgaben. Der aus Konstanz am Bodensee stammende 52 jährige designierte Prinz ist verheiratet und wohnt seit 20 Jahren in Kreuzau. Sichtlich freudig erregt, fiebert er seiner Inthronisation am 09. November entgegen. Ob er bis dahin unsere Muttersprache beherrscht, stellt er selber eher in Frage.



Ihn unterstützen mit Richard Grassmann, Reiner Leisten, Theo Harf und Herbert Macherey erfahrene Karnevalisten als Adjutanten.

Im Anschluss verweilte man in lockerer Runde und stellte damit mal wieder unter Beweis, dass Karnevalisten nicht nur in der fünften Jahreszeit feiern können.

Die Mitglieder der Karnevalsgesellschaft „Ahle Schlupp“ 1880 Kreuzau E. V. gratulieren allen Geehrten zu den verdienten Auszeichnungen.

Der aus Konstanz stammende Remo Willsch wird in der kommenden Session die Kreuzauer Narren als „Remo I.“ regieren.

Jugendtag 2013 des V. f. V. u. J. 02 Winden e. V.

Bereits am **Montag, 15.04.** fanden im Windener Vereinsheim die diesjährigen **Mitgliederversammlungen** statt. **Um 18:00 Uhr begann der Abend mit dem Jugendtag**, zu dem sich zwar zahlreiche Jugendliche und Betreuer eingefunden hatten, doch hätte sich der Jugendvorstand hier noch eine größere Resonanz gewünscht. Denn es gab Interessantes zu erfahren. Der Jugendleiter berichtete den Jugendlichen über das sportliche Abschneiden der 16 Jugendmannschaften, die außersportlichen Aktivitäten, über die Planungen für die kommende Saison und auch über das Kunstrasenprojekt. So können nach derzeitigem Stand auch für 2013/14 wieder mindestens 16 Jugendteams gebildet und gemeldet werden. Doch auch der neue Kunstrasenplatz mit Flutlichtanlage lässt eine wesentlich größere Anzahl an Teams nicht mehr zu.

Der Jugendkassierer erläuterte, mit welchen Summen der Verein für die Jugendlichen agiert und was mit deren Beiträgen passiert.

Im allgemeinen Teil kamen natürlich auch die Jugendlichen zu Wort. Es wurden Fragen beantwortet, diskutiert und Anregungen gemacht. Wie schon in den vergangenen Jahren gab es dabei interessante Ideen, die bislang auch immer versucht wurden, umzusetzen. Da im Zusammenhang mit dem Platzumbau auch eine Flutlichtanlage gebaut wird, kam aus Reihen der A-Junioren die Idee zur Durchführung eines „Midnight-Cup“. Diese Idee wurde allgemein für gut befunden und die Jungs dieser Mannschaft wollen sich auch entsprechend mit der Planung eines solchen Events befassen. Weiterhin kam die Idee auf, Merchandisingartikel wie Schals, T-Shirts oder Kappen mit Vereinselement-/namen anzuschaffen, die im Bereich der Jugendlichen



Termine nach telefonischer Vereinbarung!

- Schmuckreinigung
- Schmuckreparatur
- Schmuckumarbeitung
- Neuanfertigung nach Kundenwunsch
- Individuelle Trau- oder Partnerringe

Goldschmiedemeisterin & Gestalterin

Karl-Arnold-Straße 37 · 52372 Kreuzau
 Tel. 02422/503372 · Fax 02422/504914
info@hechemer.de

oder auch darüber hinaus Absatz und Gebrauch finden könnten. Auch dieser Vorschlag wurde positiv aufgenommen und soll möglichst Umsetzung finden.



Jahreshauptversammlungen 2013 des V. f. V. u. J. 02 Winden e.V. Die Jahreshauptversammlung des VfVJ02 Winden am 15.04.13 begann um 19:30 Uhr.

Den Mitgliedern wurden die Geschäftsberichte des vergangenen Jahres vorgetragen. Da in allen Bereichen keine besonderen Vorkommnisse zu Buche standen, gab es auch nur wenige Nachfragen aus der Versammlung, die allesamt zufriedenstellend beantwortet werden konnten. Am intensivsten wurden auch hier im allgemeinen Teil Fragen zum Kunstrasenprojekt und dessen aktuellem Sachstand gestellt, beantwortet und diskutiert. Auch hier läuft zurzeit alles nach Plan und der planmäßigen Fertigstellung Ende August steht nach derzeitigem Stand nichts im Wege. Erwähnenswert bleibt noch die Ehrung der Vereinsjubilare, die teilweise aus beruflichen oder gesundheitlichen Gründen leider nicht persönlich erscheinen konnten. Geehrt für jahrzehntelange Mitgliedschaft wurden in 2013:

25 Jahre: Edgar Baake – 50 Jahre: Rolf Heidbüchel – 60 Jahre: Fritz Ruland, Hilmar Kreutz und Helmut Heidbüchel – 70 Jahre: Willi Ruland und stolze **80 Jahre: Alois Reuter!!!**

Diese 80jährige Mitgliedschaft ist besonders Beachtens- und lobenswert und lässt die ebenfalls grandiosen Mitgliedszeiten der anderen Jubilare fast schon im Schatten stehen.

Der V. f. V. u. J. 02 gratuliert auch auf diesem Wege nochmals allen Jubilaren und dankt für die treue Mitgliedschaft!!! Die Versammlung wurde gegen 21:00 Uhr geschlossen.



Jugendturnier 2013 des V. f. V. u. J. 02 Winden e.V. FUSSBALL - JUGENDTURNIERE 2013 auf den „Rurwiesen“ in Winden

Do. 30.05.2013:

D-Juniorinnen 10:00 Uhr – B-Juniorinnen 13:00 Uhr

Fr. 31.05.2013:

Girls-Day 17:00 Uhr – 18:00 Uhr Schnuppertraining für interessierte Mädchen

Sa. 01.06.2013:

E-Junioren 10:00 Uhr – A-Junioren T1 13:00 Uhr – A-Junioren T2 16:00 Uhr

So. 02.06.2013:

F-Junioren 10:00 Uhr – C-Junioren 14:00 Uhr

Fr. 07.06.2013:

B-Junioren 18:00 Uhr

Sa. 08.06.2013:

Bambini 10:00 Uhr – D-Juniorinnen 14:00 Uhr

Bei diesem Turnier heißt es für die Jugendabteilung: Abschied nehmen von der „Rurwiese“ in ihrer jetzigen Form. Der Gesamtverein verabschiedet sich dann am Folgewochenende mit zwei Veranstaltungen von der alten Spielfläche, die dem enormen Anstieg an insbesondere Jugendmannschaften einfach nicht mehr gewachsen ist.

Zuletzt 16 (SECHZEHN) Junioren- und Juniorinnen-Teams verlangten der alten Rasenfläche alles ab und die Qualität des Platzes lässt daher stark zu wünschen übrig sowie einen vernünftigen Spielbetrieb nicht mehr zu.

Am 17. Juni wird unsere Sportanlage daher zur Großbaustelle und diverse Fachfirmen beginnen mit der Errichtung der neuen Kunstrasenanlage mit einem modernen und zeitgemäßen Spielbelag, der unseren Junioren und Juniorinnen bessere und wettbewerbsfähigere Voraussetzungen für ihren Sport bietet.

Ein Meilenstein in der Entwicklung unseres Vereins und unserer Jugendabteilung, die wir auch der Unterstützung aus Politik, Verwaltung und der Anwohnerschaft zu verdanken haben und auf die wir auch weiterhin bauen.

Besuchen Sie unsere Turniere – Wir würden uns freuen!!

Gerne können Sie sich in Imbiss und Cafeteria sowie am Getränkestand stärken.

Mischa Emons
Maler- & Lackierermeister

Auf der Komm 30
52385 Nideggen-Berg

Telefon: 0 24 27/90 91 33
Telefax: 0 24 27/90 91 34
Mobil 01 77/5 60 52 07
01 77/3 25 59 79

E-Mail: mail@malermeister-emons.de - www.malermeister-emons.de

Das Glück besteht darin, zu leben wie alle Welt, und doch wie kein anderer zu sein. Simone de Beauvoir

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE
Rüdiger Busch

Wir sorgen für Ihre Gesundheit!

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Osteopathie
- Klassische Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Stoßwellentherapie
- Podologie
- u.v.m.

An Burg Kreuzau 1 • 52372 Kreuzau • ☎ 0 24 22/5 00 99 11 • physiobusch.de

Girlsday beim V. f. V. u. J. 1902 Winden e. V.

Eingebettet im Jugendturnier 2013 findet am Freitag, dem 31.05.2013 um 17:00 Uhr (bis ca. 18:00 Uhr) ein Schnuppertraining für Mädchen statt, die sich für den Fußballsport interessieren. Angeleitet von den Trainern und Betreuern unserer Mädchenmannschaften können sich die „Girls“ dann einmal am Ball versuchen und ihre Fähigkeiten und ihr Interesse testen.

Seit einigen Jahren schon bietet der VfVuJ02 jetzt auch Mädchen an, in reinen Mädchenmannschaften am Spielbetrieb in Mädchenstaffeln teilzunehmen. Dabei gelangen bereits einige Erfolge wie Kreismeister- und Kreispokalgewinne. Möchtest auch DU Dich gerne einmal am Fußballsport versuchen, komm zum Mädchentag und lass Dich inspirieren!!

Wir freuen uns auf Dich!

„Hast DU auch Lust????“

Mädchenpower

beim **V.f.V.u.J. 02 Winden e.V.**

Szene aus einem Spiel der D-Mädchen gegen den 1.FC Köln

Kreispokalsieg 2012 B-Juniorinnen

Girls-Day beim V.f.V.u.J. 02 Winden
Freitag, 31.05.2013 - 17:00h-18:00h
Sportplatz „Rurwiese“ Winden.
SCHNUPPERTRAINING-Wir freuen uns auf DICH!!!!

V. f. V. u. J. 02 Kunstrasenbau - Vorarbeiten haben begonnen

Die Hauptarbeiten zur Errichtung des Kunstrasens in Winden beginnen zwar erst am 17.06., doch fanden bereits jetzt diverse Vorarbeiten statt. So wurden bereits Barrieren, die später anderweitig Verwendung finden, abgebaut. Eine alte Holz-Bude wurde demontiert und entsorgt. Gräben für die Verkabelung der neuen Flutlichtanlage wurden ausgehoben und anschließend wieder geschlossen, Fundamente für die neuen Flutlichtmasten wurden erstellt. Ab dem 13.05. wurde mit der Errichtung der neuen Flutlichtmasten begonnen. Strom- und Wasseranschlüsse wurden ebenfalls den Bedürfnissen angepasst.

Es tut sich also was am Platz und man kann mittlerweile sehen, welches Großprojekt der V. f. V. u. J. 02 Winden hier in die Hand genommen hat. Bislang konnten alle Arbeiten mühevoll in ehrenamtlicher Vereinsarbeit geleistet werden. Bei der Unterstützung der Fachfirmen wird dies in diesem Rahmen nicht mehr möglich sein. Doch trotzdem müssen für die Baubegleitung stets Vereinsmitarbeiter vor Ort bzw. ansprechbar sein. Die „Renovierung“ des alten Trainingsplatzes, der ja auch noch genutzt werden muss, steht zudem auch noch an. Alles in allem keine einfache Angelegenheit. Aber das war jedem vorher klar und wenn nach Fertigstellung die vielen Jugendlichen aber auch Erwachsenen endlich mal wieder auf adäquatem Geläuf spielen und trainieren können, weiß man, dass sich der Aufwand gelohnt hat.



Auf geht's VfVuJ02!!

DER MEDIEN-DIENST-LEISTER

PORSCHEN & BERGSCH
Mediendiensteleistungen
www.porschen-bergsch.de

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12 Fax (0 24 21) 97 24 01 o. 7 30 11
info@porschen-bergsch.de

„Sieben auf einen Streich“

2. Stockheimer Aktionstag war wieder ein Erfolg

Am **20. April 2013** fand der **2. Stockheimer Aktionstag** statt. Wie bereits am 1. Aktionstag im Oktober 2012 konnte der STIG-Vorstandsvorsitzende Jürgen Laufenberg diesmal über **30 fleißige Helferinnen und Helfer groß und klein** um 10 Uhr am vereinbarten Treffpunkt an der alten Kirche begrüßen.

Bereits im Vorfeld der Veranstaltung wurde gemeinsam im Vorstand überlegt, welche Einsatzorte im Dorf oberste Priorität haben. Dabei wurden vor Allem die Anregungen der STIG-Mitglieder, aber auch aller anderen Dorfbewohner berücksichtigt. Waren es im Oktober 2012 noch drei Einsatzorte, so konnten sich die Helfer nach einer Planbesprechung auf **„7 Baustellen“** verteilen. Geplant waren:

- Säuberung und Vorbereitungsarbeiten zur Verschönerung des Spielplatzes neben dem Kindergarten
- Vorbereitungen zum Aufbau einer DOG-BOX für Hundetoilettenbeutel an der Kindergartenwiese
- Säuberungsaktion an der Panzerstraße im Bereich des Neubaugebietes Marieneiche
- Sanierung der Dachfläche eines Lagerraumes und Pflege der Grundstücksanlagen
- Entsorgung des umgestürzten Baumes an der Sitzgruppe Rheindahleener Weg und Säuberung der Anlage
- Instandsetzungsarbeiten am Bolzplatz an der Sporthalle
- Vorbereitung zur Bepflanzung des Wappens auf dem Erdhügel sowie Reinigung der Ampelkreuzung und der gesamten Ortsdurchfahrt

Ein ganz fleißiges Team war bereits seit 8 Uhr am **Bolzplatz an der Sporthalle** im Einsatz, der durch die vielen Löcher und Maulwurfhügel kaum noch benutzbar war. Der Bolzplatz wurde eingeebnet, neue Erde aufgetragen, gewalzt und neu eingesät.

Der **Spielplatz am Kindergarten** wurde gesäubert und für seine baldige Verschönerung durch neue und gebrauchte Spielgeräte vorbereitet.

In unmittelbarer Nähe war eine weitere Gruppe damit beschäftigt das Fundament für die **Installation einer ersten DOG-BOX** vorzubereiten. Diese soll dazu beitragen, dass die Kirmeswiese, der Kindergartenweg und der Spielplatz sauber sind. An dieser Stelle bereits ein Aufruf an die Begleiter unserer vierbeinigen Freunde:

Bitte helft mit, unsere Dorf- und Gemeinschaftsplätze „tretminenfrei“ zu halten, indem ihr die Hundetoilettenbeutel aus der aufgestellten DOG-BOX benutzt. Vielen Dank!!!

Da die STIG ab sofort ein ungenutztes Gebäude als Lagerraum nutzen darf, waren vorab einige Instandsetzungsarbeiten notwendig. Also machte sich eine Delegation daran, die Gartenanlage von wucherndem Gestrüpp und Unkraut zu befreien, sowie die Flachdachfläche für eine geplante Dachsanierung zu säubern.

Eine kleine Arbeitseinheit war damit beschäftigt, das im Herbst erstellte **Blumenwappen an der Ampelkreuzung** für die neue Bepflanzung im Mai vorzubereiten, während gleichzeitig die Straßenränder im Bereich der gesamten Ortsdurchfahrt der Andreasstraße bis zur Ampelkreuzung mit einer handbetriebenen – und einer motorisierten Minikehrmaschine gesäubert wurden. Diese wurden freundlicherweise von der Gebäudereinigungsfirma Peterhoff zur Verfügung gestellt.

Auch außerhalb des Dorfes wurde fleißig gearbeitet. Am Sitzplatz **Rheindahleener Weg** wurde eine umgestürzte Weide von den Sitzplatzpaten Evemie und Josef Friederichs und anderen lieben Leuten zerteilt und abtransportiert. Frau Friederichs hat bereits eine tolle Idee, was im Herbst mit dem Holz in Verbindung mit einem kleinen Sitzplatzfest passieren soll.

Sehr viel zu tun gab es für die Abordnung **„Panzerstraße“**. Diese hatte es sich zur Aufgabe gemacht, die Gräben an der Panzerstraße in Nähe des neuen Baugebietes „Marieneiche“ zu säubern. In vier Stunden schaffte es die Truppe neben einem alten Fahrrad, Autoreifen, teils vollen Bierflaschen sowie Unmengen von anderem Müll und Unrat zusammengetragen und in Müllsäcken zu verstauen. Auch hier ein Appell an alle: **Helft mit und haltet unsere Natur rein!**

Manche sagen, bei Versicherungen geht es nur ums Geld/
Uns geht es vor allem um eins – um Sie!

Maßstäbe / neu definiert



AXA Bezirksdirektion **Thomas Frings**

Am Courtenbachshof 3, 52349 Düren, Tel.: 02421 693630, Fax: 02421 6936329, thomas.frings@axa.de

Wie auch bei der letzten Aktion wurden alle Baustellen zwischen- durch mit Getränken und Kuchenspenden versorgt. Nach 4 Stunden harter Arbeit empfing Melanie Thelen die gesamte Helfergruppe mit Würstchen und Kartoffelsalat an einem liebevoll gedeckten Tisch. Sie erhielt Unterstützung von unserem Stockheimer Nachwuchs und in Form von Kartoffelsalatspenden aus dem Dorf. Ach ja, und nach neuer Tradition gab es zum Nachtschisch wieder die geliebte Herren- cremespende.

Vielen herzlichen Dank an **alle tapferen Helfer und Unterstützer** der Frühlingsedition unseres 2. Stockheimer Aktionstages. Ihr habt es ermöglicht, dass wir unsere Einsatzorte in nur einem halben Jahr mehr als verdoppeln konnten – nämlich „**Sieben auf einen Streich**“!

Ob wir diese Leistung bei unserem 3. Aktionstag am 12. Oktober 2013 toppen können?

STIG-sei-Dank, es bleibt spannend.

Fanfarezug dominiert beim Pokalschießen

Auch in diesem Jahr luden die Schützen am Freitag, dem 26. April 2013, und Samstag, dem 27. April 2013, zum 27.- mal die Kreuzauer Ortsvereine zum Pokalschießen ein. Der Einladung der Schützenbruderschaft waren 15 Ortsvereine mit insgesamt 34 Mannschaften gefolgt, so dass der Schießmeister Roland Binz insgesamt 174 Schützinnen und Schützen der KG „Ahle Schlupp“, des Kegelclub „Kleaffbotze“, des DRK, der Jugendfeuerwehr, des Jungen Orchesters, der Tischtennisfreunde, der Kirmesgesellschaft, des Fanfarezugs, des KSC05, der Feuerwehr, des DLRG, des Tennisclub, des Eifelvereins, des Seniorenvereins sowie des Turnclubs recht herzlich begrüßen konnte.

In der Mannschafts-, Dameneinzel- und Herreneinzelwertung wurde mit guten Ergebnissen von den inaktiven Schützen um die begehrten Wanderpokale geschossen. Jede Mannschaft bestand aus max. 6 Schützinnen bzw. Schützen, wobei die besten 4 für das Mannschaftsergebnis gewertet wurden.

Fast schon professionell wurde die Crew um die Schießmeister Roland Binz und Guido Meier wiederum vom Schützenbruder "Computer" unterstützt, der bei der Auswertung mit der Maschine die Ergebnisse für alle gut sichtbar auf einer „virtuellen Schießscheibe“ anzeigte.

Dirk Schimmelpfennig vom Fanfarezug Kreuzau war in diesem Jahr nicht einzuholen. Er sicherte sich mit sagenhaften 49 von 50 möglichen Ringen das beste Ergebnis:

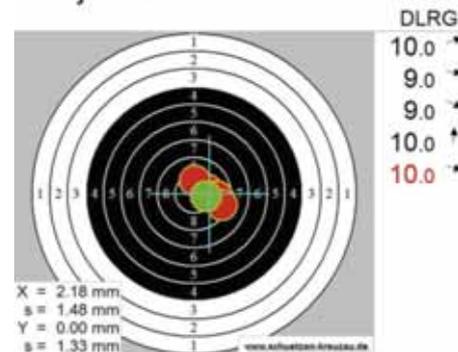
Dirk Schimmelpfennig



49

Zweiter bei den Herren wurde Ralf Lechner mit 48 Ringen, ebenfalls vom Fanfarezug Kreuzau. Dritter wurde Marc Meier von der Feuerwehr mit 47 Ringen.

Tanja Kloock



48

Bei den Damen war es Tanja Kloock von der DLRG, die mit 48 von 50 Ringen den ersten Platz erreichte.

Monika Esser von der Kirmesgesellschaft Kreuzau erzielte den zweiten Rang mit 47 Ringen. Lena Schäfer ebenfalls von der Kirmesgesellschaft Kreuzau wurde Dritte mit 46 Ringen.

Den besten Schuß hatte Peter Kaptain von der KG „Ahle Schlupp“. Lediglich 11 hundertstel Millimeter vom Zentrum entfernt, dabei kann man von einem echten Volltreffer reden:

Peter Kaptain



10

Alle Schießergebnisse sind unter www.schuetzen-kreuzau.de einzusehen.

Die Siegerehrung und Übergabe der Wanderpokale für die jeweils Erst- bis Drittplatzierten findet am Schützenfestsonntag, dem 09. Juni 2013 während des Frühschoppens in der Festhalle Kreuzau statt.

Bereits heute möchte wir, als „St. Heribertus“ Schützenbruderschaft Kreuzau 1554 e.V., hierzu alle Platzierten sowie alle teilnehmenden Vereine mit ihren Mannschaften recht herzlich einladen, um uns gleichzeitig mit einer Erinnerungskachel, die jeder teilnehmende Verein bei der Siegerehrung erhält, für die Teilnahme am Pokalschießen Kreuzauer Ortsvereine 2013 recht herzlich zu bedanken.

Kreuzau für Nachwuchsförderung ausgezeichnet

Ein dickes Lob für die Nachwuchsförderung und einen Scheck für den Kreuzauer Sport-Club 05 e. V. (KSC 05) gab es am Samstag, dem 04. Mai 2013 im der Sportschule Hennef des Fußball Verband Mittelrhein (FVM). Zur Ehrung war eine kleine Delegation um Jugendleiter Dietmar Macherey, nach Hennef angereist und dieser nahm sichtlich stolz die Ehrung des FVM im Rahmen des Jugendverbandstages entgegen. „Eine tolle Anerkennung für unsere Nachwuchsförderung und unsere Arbeit“ freute sich Dietmar Macherey. Der KSC 05 ist stolz darauf, dass ein Spieler, wie Yannick Gerhardt, aus seinen Reihen hervorgegangen ist. Aber auch darüber hinaus kann man darauf verweisen, dass etliche Talente aus Kreuzau in höherklassigen Jugendmannschaften im regionalen und überregionalen Umkreis spielen. „Auch wenn wir wissen, dass unsere Jugendarbeit immer mit einem gewissen auf und ab verbunden ist, so zeigt sich doch, dass unsere Philosophie, zum einen durch qualifiziertes Training die Grundlagen zu schaffen, erfolgreich Fußball spielen zu können, und zum anderen den Spaß am Fußballsport zu vermitteln, Früchte trägt.“ beschreibt Dietmar Macherey die Situation in Kreuzau. „Für die nächste Saison wollen wir wieder verstärkt in unsere Jüngsten (Bambini / F- bis D-Jugend) investieren, aber auch die älteren Jugendlichen sind bei uns gut aufgehoben“.

Die Auszeichnung für den Kreuzauer Sport-Club 05 e. V. in Höhe von 2.700 EUR ist auf die erfolgreiche Ausbildung des Spielers Yannick Gerhardt zurückzuführen, der bis zu D-Jugend für den Kreuzauer Sport-Club 05 e.V. auf Torjagd gegangen war und im Jahr 2003 zum 1. FC Köln wechselte. Heute spielt Yannick Gerhardt sehr erfolgreich in der U19 des 1. FC Köln und steht in diesem Jahr mit der Mannschaft im Pokalfinale in Berlin, zu dessen Erreichen er selber durch das entscheidende Tor im Halbfinale beigetragen hat.

Seine erste Nominierung zu U18 Jugend-Nationalmannschaft erhielt Yannick Gerhardt im Jahre 2012 und zwischenzeitlich war er für den DFB 11mal im Einsatz – Tendenz steigend.

In einer Videobotschaft bedankte sich Yannick Gerhardt insbesondere bei seinem ersten Trainer, Marcel Oepen, dass dieser ihm den Spaß am Fußballsport vermittelt und somit die Grundlage für seinen weiteren sportlichen Werdegang bis hin zum 1. FC Köln gelegt hat.

„Die vom DFB zur Verfügung gestellten Mittel sind zweckgebunden und natürlich werden wir das Geld Ziel gerichtet für den weiteren Ausbau unserer Jugendabteilung einsetzen und somit in die Zukunft unseres Vereins investieren“ so Dietmar Macherey.

Hintergrund:

Das im Jahr 2002 initiierte Bonussystem des Deutschen Fußball-Bundes (DFB), das die Nachwuchsarbeit der Amateurvereine finanziell fördert, schüttet jährlich Gelder an die Amateurvereine für erfolgreiche Jugendarbeit aus. Die Grundlage für den DFB-Bonus ist der Einsatz der Nachwuchsspieler und Nachwuchsspielerinnen der Vereine in Junioren- beziehungsweise Juniorinnen-Nationalmannschaften. Die Beträge für die Amateurvereine berechnen sich nach der Dauer der Vereinszugehörigkeit (mindestens 24 Monate). So wird die Ausbildungsleistung der Vereine honoriert, die mit ihrem Einsatz wesentlich zur sportlichen Entwicklung der Spieler/innen beigetragen haben.



ZUMBA® beim Turnclub Kreuzau

Mischung aus Aerobic und Tanz.
Neuer Kurs wird sehr gut angenommen.

Der Turnclub Kreuzau bietet seit Kurzem wieder ZUMBA® an: Jeden Freitag von 20.30 bis 21.30 Uhr in der Sporthalle Windener Weg in Kreuzau. ZUMBA® ist eine Mischung aus Aerobic und überwiegend lateinamerikanischen Tanzelementen. Mitmachen können Erwachsene und Jugendliche. Kursgebühren fallen nicht an. Die Teilnehmer brauchen nur Mitglied im Turnclub Kreuzau werden oder bereits sein. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl wird um Voranmeldung bei der Geschäftsstelle, Telefon 02422 504559 gebeten. Infos unter www.turnclubkreuzau.de



Tanzlehrer gesucht
für Tanzsportgruppe des Turnclubs Kreuzau.

Der Turnclub Kreuzau sucht für seine bestehende Tanzsportgruppe eine Trainerin oder einen Trainer. Die bereits seit mehreren Jahren bestehende Gruppe tanzt die Standardtänze Langsamer Walzer, Tango, Wiener Walzer, Slow-Fox und Quickstep sowie die lateinamerikanischen Tänze Samba, Rumba, Cha-Cha-Cha, Paso Doble und Jive. Trainiert wird jeden Mittwoch von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr im Bürgerhaus Kreuzau. Kontakt bei Interesse: Geschäftsstelle des Turnclubs Kreuzau, Telefon 02422 504559, E-Mail: info@turnclubkreuzau.de

Erfolgreiche Saison für die DJK TTF Kreuzau

Insgesamt 5 Meisterschaften

Mit 22 Mannschaften sind die Tischtennisfreunde Kreuzau im Bezirk Mittelrhein der größte und im Bereich des westdeutschen Tischtennisverbands der drittgrößte Verein. Doch nicht nur die Anzahl von Spielerinnen und Spielern sowie den hieraus gebildeten Mannschaften ist beeindruckend, sondern auch die Erfolge in der abgelaufenen Saison 2012 / 2013 können sich absolut sehen lassen. Schließlich konnten 5 Meisterschaften und zahlreiche weitere gute Platzierungen gefeiert werden.

Die erste Damenmannschaft spielte nach ihrem Aufstieg auch in der Bezirksliga eine gute Rolle und belegte lange den Relegationsplatz. Erst zum Saisonende ging ihr etwas die Luft aus; dennoch reichte es zu einem überzeugenden 3. Platz in der Premiersaison. Eine Klasse tiefer, also in der Bezirksklasse ging die zweite Damenmannschaft auf Punktejagd und erreichte dort einen guten 5. Rang im Zehnerfeld. Die Mädchenmannschaft rangierte nach Abschluss der Hinrunde noch auf dem Platz an der Sonne, musste sich aber in der Endabrechnung der Bezirksliga knapp geschlagen mit Platz 3 zufrieden geben. Aber auch dies ist ein gutes Ergebnis.

Nach der Zittersaison im Vorjahr hatte die 1. Herrenmannschaft in diesem Jahr mit dem Abstieg nichts zu tun. Vor allem Dank der starken Spitzenleute Dandy Fischer und Rückkehrer Martin Cornelius sowie eines stark verbesserten Kai Willschütz wurde am Ende Platz 6 erreicht, wobei mit etwas Glück auch der 4. Platz möglich gewesen wäre. Trotz vermutlich stärker werdender Liga im nächsten Jahr sollte mit punktuell verstärkter Formation eine ähnliche Platzierung in der kommenden Saison möglich sein.

Nach dem letztjährigen Aufstieg hatte die 2. Herrenmannschaft zunächst einige Startschwierigkeiten in der Bezirksliga, konnte sich dann aber kontinuierlich steigern und erreichte letztlich Platz 6 im gesicherten Mittelfeld. Die dritte Mannschaft errang in der Bezirksklasse die Vizemeisterschaft und qualifizierte sich somit für die Relegationsspiele zur Bezirksliga. Hier musste sie jedoch erkennen, zumal stark ersatzgeschwächt angetreten, dass die Trauben zu hoch hingen und somit auch in der nächsten Saison in der Bezirksklasse gespielt werden wird.

Dort trifft die Dritte dann auf die 4. Herrenmannschaft, die in einer starken Kreisliga souverän die Meisterschaft und somit den Aufstieg in die Bezirksklasse errang. Zur erfolgreichen Mannschaft zählen Lothar Keller, Frank Hamacher, Patrick Meier, Stefan Rosenzweig, Dieter Schartmann, Markus Gerwenat, Emil Gronau und Norbert Krückel.

Die nächste Meisterschaft konnte dann in der 5. Herrenmannschaft gefeiert werden. Sie wurde souveräner Meister in der 1. Kreisklasse und nimmt somit in der kommenden Saison den Platz der Vierten in der Kreisliga ein. Über diesen Erfolg freuten sich Louis Wirthmann, Angelo Ciammella, Mathias Kuckertz, Sascha Stork, Jonas Kallscheuer, Philipp Ulms und Stefan Verhoeven. In der gleichen Klasse beendete die 6. Herrenmannschaft die Saison als Tabellenvierter. Auch diese Platzierung konnte vor Saisonbeginn nicht unbedingt erwartet werden und stellt somit einen Erfolg dar.

Ebenfalls Meister und zwar in der 2. Kreisklasse wurde die Siebte. In nahezu unveränderter Aufstellung wurde in den beiden Vorjahren der Aufstieg für die fünfte und sechste Mannschaft in die 1. Kreisklasse erreicht. In diesem Jahr belohnen sich nun wohl Stefan Jung, Rolf Krudwig, Adam Dohmen, Frank Kahmen, Bernd Dohmen und Hans Macherey endlich selbst mit dem Aufstieg. Ebenfalls in der zweiten Kreisklasse war die 8. Mannschaft aktiv und erreichte einen guten 5. Platz.

Jeweils in der 3. Kreisklasse spielen die neunte und zehnte Mannschaft. In der Gruppe für Sechsermannschaften belegte die Neunte mit deutlich positivem Punktekonto den 7. Rang im 14er-Feld und bei den Vierermannschaften erreichte die Zehnte den 9. Platz.

Über die erfolgreichen Mädchen wurde bereits eingangs berichtet. Aber auch der männliche Nachwuchs kann auf eine durchaus erfolgreiche Saison zurückblicken, wenngleich das Abenteuer der ersten Jungenmannschaft in der Verbandsliga, der höchsten Liga, lediglich auf dem 9. Platz endete. Dennoch war diese Spielzeit für die jungen Spieler eine wichtige Erkenntnis für ihre weitere Entwicklung. Die 2. Jungenmannschaft spielte in der Kreisliga und belegte dort einen guten 4. Platz. Eine weitere Meisterschaft errangen die Spieler der 3. Jungenmannschaft in der 1. Kreisklasse. Zur erfolgreichen Mannschaft gehören Pascal Hintzen, Simon Krings, Harry Beyel, René Thönnessen, Timo Hauke, Luca Rau, Marcel Botz, Fabian Marx und Leon Gottschalk.

Der Zulauf im Schülerbereich ist nach wie vor ungebrochen und auch hier konnten gute Ergebnisse erzielt werden. Die 1. Schülermannschaft belegt Rang 2 in der Kreisliga, die Zweite den 2. Platz in der 1. Kreisklasse und die Dritte in der gleichen Klasse Rang 5. In der Schüler-Aufbauklasse gingen gemischte Mannschaften an den Start. Hier ergab sich das Novum, dass die zweite der ersten Mannschaft die Meisterschaft wegschnappte. In beiden Mannschaften kamen Dennis Becker, Eva und Lilli Stallbaum, Jordi Dohmen, Philipp Meyer und Benedikt Teuber zum Einsatz.

Die Anzahl der Mannschaften und die Erfolge zeigen, dass das Konzept der Nachwuchsförderung die richtige Basis für spätere Integration in den Damen- und Herrenmannschaften darstellt. Und dies in einer Zeit, in der zahlreiche andere Vereine Nachwuchs- bis hin zu Bestandssorgen haben oder gar schon aus unterschiedlichen Gründen aufgelöst wurden. Gegen diesen Trend wird die DJK TTF Kreuzau auch im nächsten Jahr voraussichtlich weiter wachsen und somit einen wichtigen Beitrag in der Gemeinde sowie im TT-Kreis Düren leisten.

- ↳ kreativ
- ↳ persönlich
- ↳ individuell
- ↳ kompetent



**Schreinermeister
HOLZPORTZ eK**
Hans-Hubert Holzportz

Wir sind Ihr Partner für alle Arbeiten und Produkte
rund um den Werkstoff Holz
sowie für die Montage von Kunststoff-Fenstern und
Kunststoff-Türen.





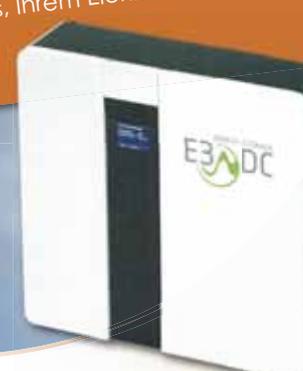

Drovestr. 148a, 52372 Kreuzau, Tel.: 02422/3518
www.schreinerer-holzportz.de

Steigende Strompreise!

Wir haben was dagegen! Sie auch?

Wir machen unseren Strom selbst. Sie können das auch! Wie?
Lassen Sie sich von uns, Ihrem Elektrofachbetrieb beraten!

Ab
01.05.2013
KfW-Zuschuss
bis 3.000 €
für Energiespeicher,
Zuschußabhängig
von kWp.



Ihr E3/DC Hauskraftwerk – Werden Sie selbst zum Produzenten!

Lassen Sie die Sonne Tag und Nacht produzieren. Mit dem E3/DC liefern wir ein komplettes System, das eine weitgehende Versorgungsunabhängigkeit schafft. Werden Sie unabhängig und vertrauen Sie auf Ihre eigene Energie! Die Sonne ist eine unerschöpfliche Energiequelle.

Sie haben Fragen? Wir die passende Lösung!

Guido Harperscheidt Solar-Systeme GmbH
Am Burgholz 2 – 4 · 52372 Kreuzau
Tel 0 24 21/69 34 92 1
Fax 0 24 21/95 21 48 7



www.solarTiger.de
Solar-Systeme GmbH
Guido Harperscheidt
Meisterbetrieb

Tanorexie: die Sucht nach ewiger Bräune

Eine neue Art der Suchterkrankung treibt insbesondere Dermatologen die Sorgenfalten in die Stirn, denn sie scheint mit verantwortlich zu sein für den Anstieg der Hautkrebskrankungen: die sogenannte Tanorexie. Der Name leitet sich aus dem englischen „to tan“ (sich bräunen) und der Anorexia nervosa (Magersucht) ab. Parallelen sind durchaus gegeben, denn wo Magersüchtige sich stets zu dünn empfinden, halten sich Tanorektiker für zu blass.



Ihre Apotheker
Annette und Gerd Cremer

Betroffene haben ein übermäßiges Bedürfnis ihre Haut zu bräunen, insbesondere im Solarium. Experten schätzen, dass rund 15 bis 20 Millionen Deutsche öfter ins Solarium gehen, jeder fünfte von ihnen nutzt den Sonnenersatz zu extensiv. Viele Süchtige gehen häufig, manche sogar täglich auf die Sonnenbank. Tun sie es nicht, kommt es zu Entzugserscheinungen wie Nervosität, Unwohlsein, Gereiztheit, Schlafstörungen oder Zittern.

Ähnlich wie Alkoholkranke verneinen auch Tanorektiker eine vorhandene Sucht, da ihnen nicht bewusst ist, dass ihr Verhalten durch eine Abhängigkeit gesteuert wird. Ihrer Umwelt mag zwar auffallen, dass sie viel brauner sind als dies durch natürliche Sonnenbräune zu erreichen wäre und dass ihre Haut häufig wie gegerbt aussieht, doch haben Bräunungssüchtige nicht wie Alkoholkranke negative soziale Konsequenzen zu befürchten, da das Umfeld nicht beeinträchtigt wird.

Als Grund für das Suchtverhalten wird von Wissenschaftlern vermutet, dass es den Betroffenen an dem sogenannten Glückshormon Serotonin mangelt, das durch Sonnenbestrahlung vermehrt ausgeschüttet wird. Störung kann sowohl Männer als auch Frauen jeden Alters treffen. Häufig liegen noch andere psychische Störungen vor, beispielsweise zwanghafte Handlungen.

Derzeit gibt es noch keine Therapie, die nachweislich gegen das Suchtverhalten bei Tanorexie hilft. Ein erster Schritt ist sicherlich das Einsehen des Betroffenen selbst, dass er sich mit seinem Verhalten auf Dauer schadet. Denn ein zu extensiver Nutzen von Solarium und Sonne erhöht das Risiko an Hautkrebs zu erkranken erheblich. Insbesondere von Geburt aus hellhäutige Menschen mit roten oder blonden Haaren oder mit vielen Pigmentflecken (Leberflecken) sind gefährdet, aber auch Kinder und Jugendliche, weshalb der Besuch von Solarien für Minderjährige gesetzlich verboten wurde.

TOP PREISE

Gültig im Juni 2013

Ladival® Sonnenschutz Gel
Allergische Haut LSF 20
200 ml

Bei Neigung zu
Sonnallergie und
Mallorca-Akne

11.49 €
~~16,95 €**~~



**32%
gespart**

100 ml = 5,75 €

Paracetamol-ratiopharm® 500 mg*
20 Tabletten

1.29 €
~~2,30 €**~~



**44%
gespart**

Bei Fieber und Schmerzen

Paracetamol-ratiopharm® 500 mg; Wirkstoff: Paracetamol; Anwendungsgebiete: Paracetamol-ratiopharm® 500 mg wird angewendet zur symptomatischen Behandlung von: - leichten bis mäßig starken Schmerzen, - Fieber.

Superpep® Reise
Kaugummi-Dragees
20 mg*
10 Dragees

Gegen
Reise-Übelkeit

5.99 €
~~9,50 €***~~



**37%
gespart**

Superpep® Reise Kaugummi-Dragees 20 mg; Wirkstoff: Dimenhydrinat; Anwendungsgebiete: Superpep® Reise Kaugummi-Dragees 20 mg werden angewendet zur Vorbeugung und Behandlung von Übelkeit und Erbrechen bei leichteren Fällen der Reisekrankheit.

Canesten® Extra Creme*
20 g

Zur Behandlung
von Haut- und Fuß-
pilzkrankungen

5.99 €
~~8,98 €***~~



**33%
gespart**

100 g = 29,95 €

Canesten® Extra Creme; Wirkstoff: Bifonazol; Anwendungsgebiete: Canesten® Extra Creme wird angewendet bei Pilzkrankungen (Mykosen) der Haut, verursacht durch Dermatophyten, Hefe, Schimmelpilze und andere Pilze wie Malassezia furfur, sowie Infektionen durch Corynebacterium minutissimum. Dies können sein z.B. Pilzkrankungen der Füße und Hände; Pilzkrankungen der übrigen Körperhaut und Haarfläche; zsg. Onychomykosen, verursacht durch Malassezia furfur (Pityriasis versicolor); Erkrankungen der Haut, verursacht durch Corynebacterium minutissimum (Trichomycose) und also fleckige Condylome.

Fenistil® Pencivir
bei Lippen-
herpes*
2 g Creme

5.99 €
~~8,95 €***~~



**33%
gespart**

100 g = 299,50 €

Fenistil® Pencivir bei Lippenherpes; Wirkstoff: Penciclovir; Anwendungsgebiete: Zur Instandhaltung der Therapie von Schmerzen und Juckreiz sowie zur Beschleunigung der Krustenbildung beim natürlichen Heilungsverlauf von akuten Episoden leichter Formen wiederholt auftretender Lippenbläschen (rezidivierender Herpes labialis).

IBU-ratiopharm® 400 mg akut*

20 Filmtabletten

Bei leichten bis
mäßig starken
Schmerzen und
Fieber

3.29 €
~~4,95 €**~~



**34%
gespart**

IBU-ratiopharm® 400 mg akut; Wirkstoff: Ibuprofen; Anwendungsgebiete: IBU-ratiopharm® 400 mg akut wird angewendet bei - leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen, - Fieber.

Pearls & Dents Zahncreme
100 ml

4.69 €
~~6,95 €**~~



**33%
gespart**

Medizinische Spezial-
Zahncreme mit Perl-System

Ginkobil-ratiopharm®
120 mg*
120 Filmtabletten

56.99 €
~~86,60 €**~~



**34%
gespart**

Priorin®
120 Kapseln

Versorgt die
Haarwurzel
mit Mikro-
nährstoffen

nur
29.99 €



**SPAR
PREIS**

Teufelskralle-ratiopharm®*

100 Filmtabletten

Unterstützend bei
Verschleißerscheinungen des Be-
wegungsapparates

15.99 €
~~25,95 €**~~



**38%
gespart**

Teufelskralle-ratiopharm® 400 mg; Wirkstoff: Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt; Anwendungsgebiete: Teufelskralle-ratiopharm® wird angewendet zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen des Bewegungsapparates.

VICTORIA APOTHEKE

Annette & Gerd Cremer · Bahnhofstraße 6 · 52372 Kreuzau · kostenlos anrufen: ☎ 0 800-52372 00

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, die Preisreduzierung in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung

*** Preis laut Lauertaxe bei ausnahmsweiser Erstattung durch die gesetzliche Krankenversicherung, die Preisreduzierung in Prozent bezieht sich auf diesen Lauertaxenpreis.